agencia Inmobiliaria
ITURZAETA
Hernani, 1-Bajo Telf. 29178 SAN SEBASTIAN
VENTA DE PISOS
SAN SEBASTIAN
Zona residencial calle Palacio | Zona residencial paseo Heros
Zona residencial Ulia | Barrio Loyola (casco urbano)
Centro: Calle Loyola (esquina San Martín)
PROVINCIA
Fuenterrabía (casco urbano) Irún (casco urbano)

LA VOZ DE ESPAÑA

SAN SEBASTIAN, MARTES, 6 DE OCTUBRE DE 1970

POR DIOS, POR ESPAÑA Y POR FRANCO

ASUNTOS COMERCIALES

POMPIDOU SALE PARA MOSCU

Francia ha dejado de ser el colaborador privilegiado con Rusia

SU PUESTO HA SIDO OCUPADO POR ALEMANIA

París, 5. (Crónica de nuestro corresponsal ENRIQUE LABORDE.) — El presidente Georges Pompidou iniciará mañana en viaje oficial a la Unión Soviética, un viaje al que se concede especial importancia, ya que constituye el primer contacto —al margen de las reuniones de "la gran cumbre franco-soviética", celebradas a principios de septiembre— después que fue puesto «fin» con satisfacción en el Elíseo, pero no en el bloc de una parte importante de la prensa parisiense, a la declaración del 30 de abril de 1966, de otra conocida una año antes como "colaborador comercial privilegiado" de la Unión Soviética.

En efecto, el principio de consultas periódicas e incluso de concertación política entre cualquiera de gran importancia, prometido en la declaración de 1966, ha sido suplantado por el Kremlin (por ejemplo, el orden del tratado germano-soviético) por lo que se refiere a la política soviética en el Oriente Medio). Pero hay hoy día otras tiene una consecuencias más vinibles: el económico, y en este campo de la economía, Francia ha pasado a ocupar el segundo puesto, después de haber ocupado la cabeza hasta el pasado año en la relación de exportación e inversión en la Unión Soviética. El "colaborador comercial privilegiado" es ahora la República Federal alemana. En más, para mañana abierta el mercado soviético. Francia ha tenido que abrir un crédito —a la URSS— de cuatro mil millones y medio de francos.

(Pasa a la 5.ª página.)

UN GRUPO DE BANQUEROS ALEMANES EN MADRID

Ultimarán el préstamo para el trasvase Tajo-Segura

Madrid, 5. — "Aunque este haya sido el crédito más importante que el Kreditanstalt acuerda con España, es una más de las que se otorgan con doce años de relaciones con entidades españolas. Somos ya grandes amigos de mi país", manifestó a Franciscó el cornor Martini, presidente de la citada entidad bancaria alemana, quien llegó a Madrid procedente de Francfort, acompañado por el doctor Vogt, alto funcionario del mismo banco, y de otras personalidades de la misma entidad. Según manifestó, llega a España para ultimar algunos detalles del contrato de préstamo por un valor de doscientos millones de marcos con los cuatro mil ochocientos millones de pesetas destinados a la financiación de parte de las obras del trasvase Tajo-Segura, y las otras hidráulicas complementarias en la zona de este segundo río.

Durante su estancia en Madrid, el señor Martini y su equipo celebrarán reuniones con altos funcionarios de los Ministerios de Obras Públicas y Hacienda. Mañana, miércoles, recorrerán en helicóptero las obras de toma, elevación y central reversible de Bolarque. (Pyresa.)

INQUIETA SUDAMERICA

Continúa siendo confusa la situación en Bolivia

La posición del presidente Ovando se halla seriamente afectada

Los derechistas piden convocatoria de elecciones

La Paz, 5. (Crónica de JAIME GOMEN, en exclusiva para este periódico.) — La II División del Ejército boliviano se ha sumado a la rebelión de los militares derechistas contra el presidente Ovando, con lo que la situación ha entrado en una fase todavía más confusa que la reinante en las últimas horas. A primera hora de esta mañana se daba casi como seguro el fracaso del intento del general Rogelio Miranda, pero las últimas noticias obligan a matizar considerablemente esta suposición. La falta de noticias ciertas sobre lo que ocurre en las guarniciones de provincias es otro factor que influye en la confusión general.

Por el momento parece que hay importantes fuerzas que permanecen leales al presidente Ovando y que a su frente se encuentra el general Juan José Tor-

El general Ovando, presidente de Bolivia, es llevado al Palacio del Gobierno en Va. a través de la capital del país. La Paz, a su llegada a la capital del país, procedente de otra localidad. Su precipitado regreso está motivado por un intento de golpe de Estado por parte de varios miembros del Ejército. (Telefoto Upi.)

(Pasa a la 5.ª página.)

RECORD DE ORIO EN EL NERVION

Juan Lizcaraldo, patrón de Orio, volvió a recibir otra bandera. Esta vez en Bilbao, en cuya ría establecieron los remeros guipuzcoanos un nuevo record que estaba en poder de Fuenterrabía desde 1967. (Foto Sánchez.) (Vea información, entrevistas y clasificaciones en las páginas deportivas.)

EMPATE PORQUE EL ARBITRO ESCAMOTEO UN PENALTY

Empate a cero en Atocha. Debut de Aragonisme, que fue siempre impiadosamente perseguido por Benito. Aquí le vemos en una ocasión del expedito lateral madrileñista en el gol. Falta de personalidad en el arbitro al no señalar casi al final un claro penalty contra el Madrid. (Foto Paco Mar.) (Vea la crónica de Porrito y las opiniones de la prensa madrileña en las páginas deportivas.)

● El día 20 de octubre comenzará a discutirse el proyecto de Ley Sindical

(INFORMACION EN LA PAGINA SEXTA.)

—•—

● Convenio hispano-austríaco sobre la seguridad social

(INFORMACION EN LA PAGINA CUARTA.)

—•—

● Nueve personas muertas y cinco graves en dos colisiones de vehículos

(CRONICA DE LOS SUCESOS EN LA PAGINA 15.ª)

—•—

● Intercambio de mensajes entre el Papa y U Thant

(INFORMACION EN LA PAGINA QUINTA.)

—•—

● Alud en las laderas del Himalaya: 27 muertos

Katmandú (Nepal), 5. — Un alud arrasó el pasado septiembre trece casas y produjo la muerte de 27 personas en el poblado de Ishi, en las laderas del Himalaya. (Efe.)

LA VOZ DE ESPAÑA

Redacción, Administración y Talleres
SORDA, 23

Teléfonos:
Dirección 19.541
Redacción ..... 10.989 y 17.257
Administración 10.024
Telex núm. 36220.

Depósito legal SS-16-1958
Editor:
PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: José Molina Plata

Precio del ejemplar	4 pesetas.
Suscripción trimestral	324 "
" semestral	648 "
" anual	1.296 "

Año XXXIV - Número 10.590

LA GARANTIA DEL VOTO

El juego de todo democracia, cuando ésta es auténtica, exige dos cosas: conciencia de la igualdad de oportunidades y conciencia íntima de la propia capacidad de decidir, de elegir libremente en cada ciudadano emite.

Por lo que se refiere a la igualdad de oportunidades, es claro que ésta debe establecerse desde la ley, desde el Estado, siendo la autoridad quien debe encargarse de garantizarla y de afirmarla desde el plano de las normas.

A este fin obedece el reciente decreto del Ministerio de la Gobernación, en el que se dictan las normas por las que deberán regularse las campañas electorales para las próximas elecciones a concejales de representación familiar. Normas en las que se determina, por ejemplo, la cantidad máxima que podrá invertir cada candidato en hacer su propaganda, la utilización de la prensa y demás medios de comunicación social, oficina y agente electoral, prohibición de constituir coaliciones electorales, etc.

El espíritu del decreto es, fundamentalmente, el de garantizar, en todo caso, una estricta igualdad de oportunidades para cada candidato. Lo cual es, a la vez, una forma de garantizar el voto de cada elector.

También es preciso que cada votante, que cada vecino que acuda a las urnas para elegir a quien va a representar en la Corporación Municipal a las familias, tenga una conciencia clara e indeformable de la validez y del alcance de su acto.

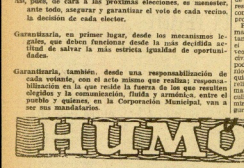
Toda la fuerza de una elección reside en la conciencia de quienes la realizan. El voto es garantía desde la ley, pero no en menor medida desde el sentido de responsabilidad del elegido y del elector. Cuando un electorado es consciente de lo que hace obliga, automáticamente, la capacidad de esfuerzo de los candidatos, su sentido de la responsabilidad, su buena fe.

Los que en un futuro inmediato van a sentarse en los puestos de concejales han de saberse efectivamente representados por la opinión pública, única forma de que ellos se sientan, a su vez, fuertes en el ejercicio de su deber.

Así, pues, de cara a las próximas elecciones, es menester ante todo, asegurar y garantizar el voto de cada vecino, la decisión de cada elector.

Garantizarla, en primer lugar, desde los mecanismos legales, que deben funcionar dentro de la más decidida actitud de salvar la más estricta igualdad de oportunidades.

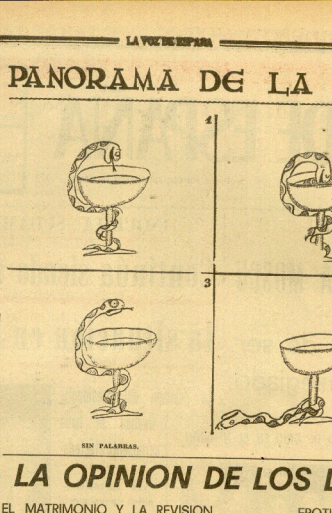
Garantizarla, también, desde una responsabilización de cada votante, con el acto mismo que realiza: responsabilización en la que recaiga la fuerza de los que resultan elegidos y la comunicación, fluida y armónica, entre el pueblo y quienes, en la Corporación Municipal, van a ser sus mandatarios.



«No te acuses querida, son las vallas para tu cumpleaños»

(De LA VOZ DE GALICIA.)

PANORAMA DE LA ACTUALIDAD



SIN PALABRAS.

(De ARRIBA.)

LA OPINION DE LOS DEMAS

EL MATRIMONIO Y LA REVISION DEL CONCORDATO

En un despacho desde Zaragoza de la agencia Prensa Asociada que publica EL CORREO CATALAN, leemos lo siguiente:

"Al Finalizar la XIII Semana de Derecho Canónico, celebrada en Zaragoza en el Colegio de Notarios, con los temas de «Nulidad matrimonial» y «El estado de soltería», actual de la institución canonicoadversa, el doctor don Luis Portero Sánchez, secretario del Instituto "San Raimundo de Peñafort" y ponente en dicha Semana, ha hecho unas declaraciones a un redactor de Prensa Asociada respecto al siguiente problema:

"Probablemente no pueda decirse otra cosa que el Estado español siga reconociendo los efectos civiles al matrimonio canónico —dijo el doctor Portero—. Tal vez deberá esperarse a que la Iglesia acabe su propia legislación matrimonial. Para nadie es un secreto que en esa dirección el problema de la indisolubilidad. Pero ¿por qué esperar a que la Iglesia resuelva este y otros puntos conflictivos? Creemos que no. Y preferimos avanzar y aprender.

Piensa que el matrimonio civil, actualmente, casi sólo existe para la Iglesia como para el Estado. A plazo más o menos más viable el matrimonio civil facultativo, es decir, el poder elegir entre el matrimonio civil y el religioso de cualquier confesión. Pero como cada religión tiene reglamentado el matrimonio según su forma peculiar, el Estado debería asumir la responsabilidad de asegurar un mínimo de requisitos esenciales que deberán respetar todas las confesiones. El Estado, el matrimonio civil quedaría para los que no profesan ninguna religión o para los que no quieren pasar por la bochornosa de no pocos confesión religiosa.

Separación y nulidad

El doctor Portero, en su ponencia aportó una solución original para resolver los conflictos jurídicos en los casos de separaciones matrimoniales. Las tesis fundamentales de su propuesta son las siguientes:

En este aspecto vea una clara tendencia a la separación, a la revisión del concordato, a cuanto a las causas de nulidad de los matrimonios civiles, por supuesto que sólo deberá ser competente el Estado y cada una de las confesiones religiosas, sin que tampoco el Estado se inmiscuya.

Mayor dificultad suponen las causas de separación. Usted sabe la tendencia de los países a la unificación de fueros, ya que en esa dirección está encaminada la de jurisdicciones, son leyes, colegios profesionales, tribunales comunes. Pero ¿es posible, se debe obrar así? Nosotros creemos que no. Y creemos que en estas cuestiones jurídicas.

Según esto, así expuesto es que para estas causas de separación deben de ser competentes únicamente los tribunales civiles, que han entendido la separación; que sean tribunales especializados en sicología y sociología familiar y que no se decretarán las separaciones matrimoniales sin antes haber intentado, por todos los medios, la reconciliación. Y propugna que hasta un determinado número de años de vida conyugal (digamos de cuatro a seis) no se concederán sólo después de haber fracasado antes todos los intentos de reconciliación, o después en el que conste la imposibilidad de conciliación, que podrán ser las partes para acudir ante el tribunal civil."

El tema del divorcio

La cuestión de la indisolubilidad matrimonial, el doctor Portero la ve así: "Ya he dicho que esto no está resuelto. Tradicionalmente se venía entendiendo que "consumación" es la realización del acto sexual después de contraído el matrimonio; por la consumación se entiende que la pareja viva sexual.

En cuanto a este punto, el Estado tendría dos soluciones: o negar el divorcio a todos, lo cual para los casos en que la Iglesia conceda la disolución del vínculo, equivaldría a decir a los que contrajeron matrimonio civil y luego se casaron por una contrayente matrimonio según un rito católico: "Vosotros, religiosos se elongan a las normas de dicha confesión."

EROTISMO

Luis Caparrós escribe en LA VOZ DE GALICIA:

"El sensacional TRIUNFO de esta página monográfica de un último número al tema de **"El erotismo en España"** donde, junto a un trabajo de **Camilo José Cela** de erudición sobre tacos —este convencionalismo más conocido y menos sabido de la lengua española— se incluyen otros interesantes trabajos, todos los cuales vienen a incidir en la ya muy insistida temática de la represión sexual hispánica y la reducción de la mujer, dentro de nuestra particular sociología, a mero objeto erótico-sexual.

Se barajan los nombres habituales en la investigación literaria de esta problemática: el jesuita de Roscoff, Freuda Reich, Fromm— y se reafirma la separación tenemos a algunos tanto confusos, como es no la tanto reclamar la igualdad de oportunidades eróticas, sino la anulación de otras preocupaciones. Es decir, prácticamente se **habla de relación erótica, como si** hubiéramos hecho posible, al menos, la igualdad de oportunidades, se hubiera igualado las actividades. Algo así como una amortización de la libido masculina, para alcanzarla en relación a la femenina. Con lo cual, naturalmente, la mujer dejaría de ser un mero objeto pasivo en el cómputo erótico del hombre para pasar a ser tranquila y mero co-protagonista de él en estos acontecimientos.

En ensayismo caso, todo hace indicar que la erotización se acentúa, sino la estructura económica social no cambia. Es decir, que el hombre siga siendo el que manda, el que posee, el que paga, para el político que vive de la política y de la ideología, el hombre de dinero, el de la gestión, el que ejerce la violencia, el que tiene la iniciativa, el que, en definitiva, en una sociedad como la nuestra, sigue siendo el sujeto de la acción erótica, mientras que la mujer, el objeto pasivo, el que recibe, el que sufre, el que es violada, el que es poseída, el que es tomada, el que es raptada, el que es violentada, el que es forzada, el que es seducida, el que es engañada, el que es abandonada, el que es prostituida, el que es vendida, el que es comprada, el que es alquilada, el que es cedida, el que es ofrecida, el que es regalada, el que es cambiada, el que es trocada, el que es intercambiada, el que es permutada, el que es canjeada, el que es trasladada, el que es transferida, el que es transportada, el que es transmitida, el que es entregada, el que es consignada, el que es depositada, el que es guardada, el que es custodiada, el que es vigilada, el que es protegida, el que es defendida, el que es amparada, el que es cobijada, el que es albergada, el que es hospedada, el que es alojada, el que es acogida, el que es recibida, el que es admitida, el que es aceptada, el que es tolerada, el que es consentida, el que es permitida, el que es autorizada, el que es sancionada, el que es aprobada, el que es ratificada, el que es confirmada, el que es validada, el que es legalizada, el que es legitimada, el que es reconocida, el que es declarada, el que es proclamada, el que es publicada, el que es divulgada, el que es difundida, el que es propagada, el que es extendida, el que es generalizada, el que es popularizada, el que es vulgarizada, el que es trivializada, el que es banalizada, el que es rebajada, el que es degradada, el que es envilecida

CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

EL "STATU QUO" MUNDIAL

Desde que hizo crisis tras la primera guerra mundial, la salida del equilibrio del poder "balance of power" que había sido en Europa uno de sus más largos períodos de paz de 1815 a 1914, fue abandonada y sustituida por un principio de no permitir "hacia mediados del siglo" ninguna nueva hegemonía mundial y evitar, en consecuencia, desde el final de la última conflagración mundial, que ninguna de las grandes potencias se fortaleciera por encima de los demás.

La idea del "equilibrio del poder" nacía naturalmente del juego político imperante, que no es otro que el tratado de Utrecht en 1713 a las idealistas y a los soñadores de grandezas, y que después prevalecería imperturbable en la cumbre de la pirámide pero que en su tiempo y mientras Inglaterra tuvo influencia política con autoridad, fue posible lo que no había sido posible un siglo. El equilibrio de poder entre la Triple Alianza (Alemania, Austria e Italia) y la Triple Entente (Francia, Rusia e Italia) se mantuvo —aproximadamente— hasta 1914. Para la Europa y el mundo actuales, de sobra es la prueba de que ese equilibrio había irremediablemente aquel equilibrio, irrumpiendo en el mundo histórico la disputa por la hegemonía, primeramente ejercida por una Inglaterra ya crepuscular, y desafiada de un lado por el III Reich y del otro por la Unión Soviética, después los Estados Unidos seguían aparcados en el aislamiento en que les había dejado la derrota en el tratado de los propios vencedores.

Ha habido, el desenlace de la segunda guerra mundial ofrecía frente a frente, en un dramático "showdown", a rusos y americanos, y a sus bloques políticos y militares, que serían los de la OTAN, Varsovia), no en busca de un equilibrio de fuerzas, sino de la supresión de la hegemonía de la potencia vencida, del a expensas un grupo del otro; cambiando que iluso la parte fría", llevada agresivamente por Rusia, y contenida por los Estados Unidos, convencida erróneamente la primera, en su deseo de la supresión definitiva de las fuerzas americanas, seguía que esta compartía Stalin con Tinter de que el mundo no "digerido" y resultara los negocios a preservar cuando menos divisorio. Por supuesto años ciertos, sólo la India gestionando a equilibrio de poder entre el Este y el Oeste, pretendiendo se pública muy reiterados de Krishma Menon, como "potencia neutral del mundo", ya que de ninguna manera podía ser así, sino la India fracasa en su empeño.

Pues bien, ese "balance of power", necesario para la paz mundial, no lo traje la política, ni la diplomacia, tan asentar y no esquemas, sino el armamento terroríficamente impuesto por la bomba atómica, la llamada el "equilibrio del terror". del que ninguno viviendo todavía y tratando de contemplarlo, que sólo este equilibrio mencionado era bastante más espeluznante, que es el equilibrio de fuerzas políticas con ninguna viviendo en el "statu quo" mundial, del que ninguno viviendo todavía, y desde hace bastante tiempo, pero del que nunca como ahora, en hallucinosos alcalinos de la "coexistencia pacífica".

Esta ascensión de "coexistencia operativa" fue la que hizo creer a Kruschev que podía contar en todo momento con el apoyo entusiasta de los Estados Unidos, para aventurarse seguido tener que arrimar con cobrero. Con la derrota de Nixon en Cuba, en diciembre millar victorioso lanzó en Cuba, en Cuba en Vietnam. Con la bahía marchar la bandera de la coexistencia pacífica y en la que obliga a las brigadas sirias a resignarse en Jordania.

El "statu quo", creemos nosotros que está solidamente establecido en el mundo, y que ya, a pesar de algunos choques en la zona caliente de tensión políticos se penetrando poco a poco la convicción de que no hay ya territorio que conquistar ni ganancias que arrancar a nadie, ideológicamente: ni naciones que ocupar ni mercados que monopolizar, ni ninguna idea que eliminar del mapa. No hay Checoeslovaquias que dejar a Hitler, ni Polonias que repartir, ni la amenaza que se cada en las quimeras pianas de destrucción del Estado de hacer que ese mismo, por ese mismo, ya no existe. Los Soviéticos experiencias la han demostrado ni rotundamente, si previo a morir nuestro que con todo ese inmenso poderío militar, ni que no sea porque detrás de cada parcela de tierra disputada están ya las armas definitivas, las nucleares, que no hay ni que las mismas experiencias nos cuentan que cada intento que ha hecho el director de alguna nueva "guerra limitada" para contener el gallito de encarnizadas abrumadoras por no fuerzas enfrente a la armada definitiva, la nuclear, que no hay ni que los árabes e israelíes, han tenido que digerir con imperativo a nuestro tiempo, en dedo, la "coexistencia pacífica" como una chaintee y "tecnicalia" en los planes o procedimientos. Y, naturalmente y he aquí la fuente irresistible mutual, y persión de consecuencias irreparables, se está desarrollando en el mundo una nueva mentalidad política de convivencia y compromiso que tiene una elasticidad que no permita la rigidez del antagonismo de antaño: como como el tratado de Moscú entre Rusia y la República Federal Alemana; los SALT; la visita de Alemán de Chile; el viaje de Nixon a China y hoy en las Naciones Unidas; el "ploud" ruso al plan Rogers, etc.

No hallamos, pues, ante un "statu quo mundial" en un sentido pragmático y dos radicalizado en ideología: "statu quo" estabilizado, cuya lema podiera ser "nol no hagamos".

M. BLANCO TOBIO

E.A.D.

ESCUELA DE ARTE Y DECORACION
PROFESORADO TITULADO
ESTUDIOS COMPLETOS DE DECORACION
(17, 5° y 7° curso)
Abierta la matrícula desde el día 1 de septiembre.
Villa "BLANCA", Moda 59 - Aprobada el curso, 5 octubre
Teléfono 15.366 - 15.896.

espira

Mobiliario y Decoración

Espiral, 8. L.
San Martín, 2 y 3
Telef. 4197
San Sebastián

VIENA El presidium yugoslavo estudia la sucesión del mariscal Tito

Ante todo se pretende unificación

Viena, 5. Crónica de nuestro corresponsal, FRANCISCO EGUIAGARAY.— El Presidium de la Federación de Comunistas Yugoslavos, órgano supremo del partido, está discutiendo actualmente el sistema político que regirá después de la muerte del mariscal Tito. Según escribe una realidad diario, el órgano supremo del partido, se trata en realidad de una para el futuro de Yugoslavia, se trata en realidad de una para el futuro de Yugoslavia, se trata en realidad de una para el futuro de Yugoslavia

INFORMACION DEL EXTRANJERO - INFORMACION DEL EXTRANJERO

Convenio hispano-austríaco sobre seguridad social

Becas para hijos de emigrantes españoles residentes en Inglaterra

Viena, 5. — El embajador de España en esta capital, don Agustín Ruiz-Dubler, marqués de Castell-Florite, ha sido recibido por el ministro de Asuntos Exteriores de la República de Austria doctor Rudolf Kirchschläger, con el fin de hacer entrega de los instrumentos de ratificación del nuevo convenio de Seguridad Social entre el Estado español y la República de Austria.

Han desembocado en un nuevo texto, muy completo en el aspecto, resultando en especial su aumentada mejora con respecto al anterior:

—Ampliación de las prestaciones que han de recibir los familiares del asegurado en caso de accidente, enfermedad o incapacidad para el trabajo.

—Incremento de las prestaciones por vejez, invalidez y fallecimiento de los trabajadores.

—Pensión 1 día de las prestaciones por accidentes de Trabajo y enfermedades profesionales.

—Instauración de la prestación de asistencia sanitaria.

La colonia española en este país ha acogido con gran satisfacción la ratificación del convenio, que sin duda contribuirá en gran medida a solucionar estos días las personas interesadas para la salir cobrar el mismo, que a partir de hoy, con el realizado y exacto de instrumentos, empezará a regir en ambos países.

El intercambio laboral entre España y Austria viene acogiendo en el sentido de la corriente de inmigración procedente de nuestro país, especialmente a las provincias fabriles austriacas del Tirol y Vorarlberg, donde desde algunos años se encuentran en el establecimiento y desarrollo. Y viene en ella, a consecuencia de este de el acercamiento cordial en todos los órdenes, entre dos países de tan antiguas tradicio afectivas.

Entregan becas para hijos de emigrantes españoles

Londres, 5. — Un total de 38 becas de estudios concedidas por el Instituto Español de Emigración a hijos de emigrantes, han sido entregadas oficialmente en Inglaterra por el embajador español en Londres.

El embajador marqués de Santa Cruz, en el acto de entrega de becas a los 38 estudiantes de las 500 en concurso, dijo que se ofrecía en la Embajada.

Esta es la primera vez que se concede una gran ayuda a los emigrantes españoles en Inglaterra. El valor de las 38 becas es de 3.350.000 pesetas. Durante el curso académico de dos años en el extranjero cursarán técnicos, formación profesional y cursos de enseñanzas superior a los de este país que han estudiado en España. De ellas, 175 son becas para estudiantes medios; 63 para estudiantes de enseñanza primaria y 7 para enseñanzas técnicas.

Caricano Gobi, en París

París, 5.—Procedente de Madrid ha llegado esta tarde a las 18 hora local, el ministro español de Información, don Manuel Carácano Gobi, acompañado por la directora general de Seguridad y de Administración Local.

A su llegada al aeropuerto de Le Bourget, se le rindió honores del, fue recibido por el embajador de España en París, Pedro Cortina Mauri; agregado de Defensa del Aire, teniente coronel Bengoechea Bahamonde, y ministro consejero de Trabajo en París.

El ministro español ofrecerá mañana su reunión de trabajo con su colega francés, Raymond Marcellin, en el Ministerio del Interior. (Cifra.)

17.8.16

SE VENDEN

bajos, diferentes superficies, en barrio Loyola. Razón teléfono

Nixon regresa a Wáshington

«Mi objetivo es la paz», dijo en Irlanda

EL PRESIDENTE TITO VISITARA HOY BELGICA

Dublín (República de Irlanda). — El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha salido del aeropuerto de Dublín, en Irlanda, con destino a Washington, donde por terminada su visita de ocho horas de duración para asistir.

En el aeropuerto fue despedido por el primer ministro del país, Jack Lay, y señora.

En el curso de este corto aeropuerto el presidente Nixon celebró su quincuagésimo quinto aniversario en un transcurso por las calles de Dublín, que estuvieron engalanadas y donde numerosos irlandeses hondean norteamericanas.

Una guardia de honor del ejército irlandés le rindió honores en la plaza del aeropuerto. El primer ministro irlandés despidió al presidente mandatario de la República de Irlanda le dará siempre la mayor bienvenida.

Nixon concluyó: "A cualquier hombre político que le digan que le recordarán Irlanda."

El ministro español celebró mañana su reunión de trabajo con su colega francés, Raymond Marcellin, en el Ministerio del Interior. (Cifra.)

17.8.16

Nixon, "Mi objetivo es la paz"

Timahoe (República de Irlanda). — "Mi objetivo es la paz", dijo hoy el presidente de los Estados Unidos durante una breve ceremonia que tuvo lugar en el pueblo de Timahoe, donde descansan los restos de sus antepasados irlandeses. El mismo Thomas Mil Nixon.

El presidente, en breves palabras, dijo que era muy importante para sus antepasados el haber nacido en Irlanda. El mismo Cromwell, dijo, "Mi madre fue una patriota. Mi abuela fue una heroína. Mi bisabuela fue una pacifista.

Mi objetivo como norteamericano es que alguien de la familia biza. Lo algo para contribuir a la paz. Eso es mi objetivo", dijo Nixon.

"Si no hubiera antepasados del pueblo norteamericano. Irlanda y yo, a todo el mundo. El ejército de tierra, de mar y de aire de los Estados Unidos existen en calidad de fuerzas de paz.

El presidente sólo desea llegar a un acuerdo de paz honroso para todos los países y el mundo.

Visita de Tito a Bruselas

Bruselas, 5. — Todos los medios de información son unánimes en considerar el interés del viaje del mariscal Tito a Bruselas. Se trata de la primera visita oficial que un jefe de Estado comunista efectúa a uno de los países miembros del Mercado Común. Se recibe en el aeropuerto de Bruselas por los reyes. El mariscal Tito viene acompañado por su esposa y permanecerá en Bélgica hasta el día 8. El interés de esta visita se ha multiplicado en estos días a causa de la noticia aparecida en Londres de que el mariscal Tito había determinado el cambio de su política exterior. Se cree que tras su última entrevista en Moscú con el presidente Brezhnev, Tito ha tomado bipolar, no conviene ahora a Moscú. Se cree también que Tito puede pretender con esta visita establecer relaciones directas con un programa en que adquiere importancia creciente. Se estima también que Tito puede tratar de conseguir un mayor apoyo económico para su política.

Sobre el precio del oro

Londres, 5. — El precio del oro ha subido hoy 40 centavos de dólar por onza, después de un día de mercado muy activo.

La onza de oro en la sesión de la mañana, en 35,725 dólares. Los especialistas de oro el oro puede experimentar una fuerte alza en el momento que la devaluación del dólar se formalice. La demanda ese el oro ha sido muy fuerte.

POR ESOS MUNDOS

Es hallada muerta Janis Joplin

Primera figura femenina del "rock"

JENIS JOPLIN, la primera figura femenina, entre los cantantes de "rock" de Estados Unidos fue encontrada muerta la noche en su apartamento de Hollywood. Según la policía la causa de su muerte ha sido debido a haber tomado una dosis excesiva de estupefacientes.

GABRIEL ESTRADELLAS, de 40 años, de Tarragona, ha sido el inventor del sistema de sonido, grabado, elaborado en circuitos microelectrónicos de su obra. "1001" de Vercelli ha sido la primera película con el sonido grabado según el sistema inventado por el español.

EL PREMIO MELIA DE PERIODISMO SE FALLARA EN OCTUBRE

Pendiente de fallo desde hace meses el fallo del más importante premio periodístico de temas turísticos de nuestro país, el Premio Meliá.

Como es sabido, este premio está dotado con 100.000 pesetas, y en sus anteriores convocatorias, cuando el caso requería, el mismo era dividido especial el periódico Información y TURISMO, por trabajos sobre España. A la terminación del plazo han aparecido más de un centenar de artículos, entre los cuales figuran los que toda una gama de especialistas, periodistas y técnicos en la materia, han publicado para hacer honor al premio.

El jurado está presidido por el propio don Gabriel Escarrer, y lo componen don Antonio Alvaro, Alvaro de Laiglesia, Fernando Lozoya, Eduardo Sotelo, Gonzalo García-Rodríguez Acosta, Joaquín Calvo Sotelo, conde de Motrico, marqués de Desio, conde de Casa Rubio, Lucio Gil Fagoaga, Antonio Fraguas de Pablo, Manuel Fraga Iribarne, Alfredo de Laiglesia, Fernando Lozoya y Eduardo Sotelo, habiendo estudiando trabajos de gran calidad periodística, que se presentan a un premio de gran dotación económica, que se inaugurará en octubre próximo.

Diariamente se darán a conocer el fallo del más importante premio periodístico de temas turísticos de nuestro país.

LA NIÑA

Arantza Aristegui Azpeitia

SUBIO AL CIELO ANTEAYER. A LOS 7 MESES DE EDAD

— D. E. G. E. —

Sus resignados padres, don José Luis y doña Almudía; abuelos paternos don Francisco Aristegui y doña María de Carlos Gastaminza, doña Flor Azpeitia Arizaleta; demás familia,

SUPLICAN a sus amistades asistan al acto de sepelio, que se celebrará HOY, MARTES a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN PIO X (Servicio Domiciliario) por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián 6 de octubre de 1970.

Domicilio: Aldapeta-bide, número 5.

NOTAS. — La conducción se efectuará en la intimidad. — La familia no recibe.

LA SEÑORA

DOÑA JUSTINA ZAPIAIN IRIBARREN

FALLECIO AYER, A LOS 84 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, los confesores hijos, doña Magdalena don Juan, don Pedro y don José; hijos políticos, doña Cecilia San Policarpo y doña Asunción Amundarain; nietos, doña Lourdes, don José Antonio y doña Victoria; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se ofrezcan asistir a los funerales que se celebrarán HOY, MARTES, a las DIEZ Y CUARTO de la tarde, en la iglesia parroquial de los PP. FRANCISCANOS. (Aranzazu) por lo que les quedarán muy agradecidos.

Domicilio: Barrio de Egaña, núm. 4.

NOTAS. — La conducción se efectuará en la intimidad. — El rosario se rezará hoy, martes, a las seis de la tarde, en la citada parroquia. — La familia no recibe.

LA SEÑORA

DOÑA JOSEFA EGAÑA AMILIBIA

(VIUDA DE DON PEDRO SOLANO)

QUE ACONTECIO EL DIA 6 DE OCTUBRE DE 1969 A LOS 85 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Sus resignadas hijas, doña Juana de la Cuesta (viuda de don J. Calleja); doña Josefa, doña Carmen, doña María Luisa, y doña María Teresa; hijos políticos, don Cosme Sindiferra, don José María Loinaz y don Jo an Urrutia; hermanos doña Juana (viuda de Mallia) y don Bernardo hermanos políticos, don Pedro Calleja, doña Inés Sindiferra, doña María Urrutia, doña Ruth Wetkowitz y don Tarsicio Campo; sobrinos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se ofrezcan asistir a los funerales que se celebrarán HOY, MARTES a las DIEZ Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE. por lo que les quedarán muy agradecidas.

San Sebastián 6 de octubre de 1970.

Domicilio: General Echagüe, número 4.

EL SEÑOR

Don Juan Cruz Olabezebe Garaizábal

FALLECIO AYER, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, P. Zabala; su esposa, doña María Aranzazu-zuasua; hijos, doña Rosario, doña María Cruz (viuda de Irizar), doña María Cruz, don Serafín y doña Cristina; hijos políticos, don Antonio Murua, doña Begoña Iturriaga y don José Vázquez; hermanos políticos, sobrinos, nietos, hermanos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se ofrezcan asistir a los funerales que se celebrarán HOY, MARTES a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA (Coro), por lo que les quedarán muy agradecidos.

ZARAUZ, 6 de octubre de 1970.

Domicilio: GENERAL MOLA, 35, primero.

NOTA: La familia no recibe.

EL SEÑOR

Don Benito Cid de la Llave

(CORONEL DE INTENDENCIA DEL EJERCITO)

(DIRECTOR GERENTE DE BUTANO, S. A.)

FALLECIO EN MADRID, EL DIA 19 DE SEPTIEMBRE DE 1970, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

El Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Administración de BUTANO, S. A., señores consejeros, directivos y personal de la empresa, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

TERCER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

Doña Mari Sol Piedrafita Escobedo

QUE FALLECIO VICTIMA DE ACCIDENTE

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Sus esposo, don Simón y doña Cecilia hermanos, don Luis, don Jesús y don Javier; hermanos políticos, doña Concepción Antolín, doña Patricia Calvo, doña María Luisa Mugi, tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se ofrezcan asistir a la misa de aniversario que se celebrará el día 7 de los corrientes, a las NUEVE de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE. por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián 6 de octubre de 1970.

Domicilio: Aldamar, número 34.

LA SEÑORA

Doña Paulina Urrestarazu Auzmendi

(VIUDA DE DON DIONISIO LARREA)

FALLECIO, EN SAN SEBASTIAN EL DIA 5 DE OCTUBRE, A LOS 86 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

— R. I. P. —

Sus desconsolados hijos, don Rufino y doña Mariana (ausentes); nietos, don Eduardo Larrea, don Ramón, doña Mariluz Larrea; hermana política, doña Angela Lasa; hijos políticos, don Ramón de la Cuesta, don Rufino Arana; primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, MARTES, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de la SAGRADA FAMILIA, por lo que les quedarán muy agradecidos.

URUN, 6 de octubre de 1970.

Domicilio: Cipriano Larrañaga, 12, 1.º-izda.

INFORMACION DEL EXTRANJERO — INFORMACION DEL EXTRANJERO — INFORMACION DEL EXTRANJERO

Pompidou sale para Moscú

(Viene de primera página.)

Una difícil misión

El presidente Pompidou, tras que si un viaje oficial que para él supone inaugurar una nueva época en las relaciones franco-soviéticas. Como prólogo a esa visita, el año 1965 Edgard Pisani hizo gestos concretos para la reanudación de los lazos que habían sido bruscamente cortados en 1962 a raíz de la guerra de Argelia. Una chilena-soviética, un primer ministro, que ha ocupado importantes carteras ministeriales, un joven de 1937 nombrado ocho directores de gabinete sucesivos de ministros de siete países. En junio de 1966, el general De Gaulle, pronunciando discursos discursos: uno de ellos en ruso, reprodujo la ceremonia con dos días de retardo sobre el balcón del Ayuntamiento de la Plaza de Palacio a la "Marsellesa" con más brío, de haber sido ejecutada por los mismísimos instalaciones británicos y de participación en parecida intención de interés mutuo.

Voluntad de cooperación

Pero, ¿qué hay de nuevo hoy? Hay, en primer lugar, que hacer frente a una situación que el general De Gaulle ha calificado de "cambiante" y a menudo "de enfrentamiento y a no pocos efectos imprevisibles". Pero, en segundo lugar, que hacerlo con la voluntad de cooperación declarada después del viaje de Kossiguin, diplomáticos en 1967 y de la crisis del Extremo Oriente, cuando el primer ministro soviético se encontró con el presidente francés en Glassboro. Y, en tercer lugar, que hacerlo con la voluntad de cooperación en el desarrollo económico, científico y técnico, que se produjo en París en 1969 y Georges Pompidou, en la cena por objetivos y en la que ambos estadistas expresaron su

INFORMACION NACIONAL INFORMACION NACIONAL INFORMACION NACIONAL

Actos con motivo de la onomástica del Caudillo

ASISTIO EL PRINCIPE DE ESPAÑA

Madrid, 5. — Con motivo de la onomástica del Jefe del Estado, se celebró ayer en El Pardo, en el palacio del Generalísimo de la Gukenda de Su Excelencia, una solemne misa de comunión.

La ceremonia fue oficiada por el capellán de dicho palacio, don Ramón Ruiz Amado, asistiendo una brillante concurrencia.

Se hallaban presentes el Generalísimo y su esposa, el príncipe de España, el presidente del Gobierno, almirante don Carrero Blanco y del Consejo de Ministros y altas autoridades civiles, civiles y militares, así como los jefes de las Casas Civil y Militar del Generalísimo.

Terminado el oficio religioso celebrado a Su Excelencia los asistentes desfilaron ante el Generalísimo y su esposa y ante el príncipe y la princesa de España.

Seguidamente, y en el salón trono del Palacio de El Pardo, el Generalísimo y acompañantes tomaron una copa de vino español, servida por Pereira Chicote.

Finalmente S. E. recibió el pabellón de subordinadas, a cuyo paso pasado, saludando una vez con su cornetilla.

— M —

En el Palacio de Oriente, y también con motivo de la onomástica del Jefe del Estado, se celebró una misa de campaña, a la cual asistió una compañía de infantería de honor con bandera y música, formada de suboficiales y tropa pertenecientes a diferentes unidades que guarnecen Madrid.

Terminada la misa, el capitán general de la Primera Región, teniente general don Manuel Díez-Alegría, pasó revista a la fuerza.

Gastos de representación de las autoridades militares

SON REGULADOS POR EL GOBIERNO

Madrid, 5. — La Presidencia del Gobierno ha dictado una Orden por la que se regulan los gastos de representación de las autoridades y mandos militares. En el grupo primero (jefes del Alto Estado Mayor y jefes del Estado Mayor de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire), las indemnizaciones por gastos representación, serán de 300.000 pesetas anuales; en el grupo segundo (mandos generales y almirantes), de 144.000, 84.000 y 60.000.

Madrid, 5. — La Presidencia del Gobierno ha dictado una Orden por la que se regulan los gastos de representación de las autoridades y mandos militares. En el grupo primero (jefes del Alto Estado Mayor y jefes del Estado Mayor de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire), las indemnizaciones por gastos representación, serán de 300.000 pesetas anuales; en el grupo segundo (mandos generales y almirantes), de 144.000, 84.000 y 60.000 pesetas anuales; en el grupo tercero (generales de división, vicealmirantes y contralmirantes), de 48.000, 18.000 y 12.000 pesetas anuales.

Esta disposición, publicada hoy en el BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO, surtirá efectos económicos a partir del día 1 del próximo mes de noviembre. (Pyresa.)

Comenzó en Madrid la reunión de la comisión internacional de los Pirineos

Madrid, 5. — En la mañana de hoy tuvo lugar, en el salón de embajadores del palacio de Santa Cruz, la sesión inaugural de la comisión de la comisión internacional de los Pirineos.

Presidió la Delegación española el embajador don Alfredo Mayo, y la francesa el embajador barón de Dionisio, ministro consejero de Francia en Madrid.

Asistieron también el almirante conde Jordana, el general Martínez Anido, el general Muñoz Grandes, el teniente general Orgaz, el ministro subsecretario de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y otras personalidades. (Pyresa.)

Terminó el IV Congreso Internacional de Detectives

Madrid, 5. — El secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, ofreció a última hora de la mañana de hoy, en IV Congreso de Detectives, un almuerzo en el Ateneo de Madrid.

El ministro leyó la palabra don Alfredo Alter Martín, presidente de la Agrupación Nacional de Detectives Privados, y el secretario general del I. R. D. A constitución, se hizo entrega de la placa de miembro honorario a todos los congresistas.

El Congreso de Detectives, organizado por el I. R. D. A., ha creado además de la Organización Sindical, el director general de Seguridad Social y el subdirector general de Seguridad.

Paris, enero permanente por espacio de tres días, bajo la presidencia del ministro de Gobernación, don Antonio Barroso, que ya había llegado por su coche particular.

Con el ministro van directores generales de Seguridad, don Eduardo Blanco, y de Administración Local, don Fernando Luis Sierra y López Dóriga. (Pyresa.)

El 20 de octubre comenzará a discutirse el proyecto de ley sindical

Antes de Navidad se celebrarán dos plenos

Madrid, 5. — El proyecto de ley sindical comenzará a discutirse en las Cortes el próximo día 20 de octubre a las cinco de la tarde, según ha confirmado el presidente de la Cámara, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, en el transcurso de un resumido encuentro a los periodistas a la salida de la sesión de ayer.

En la mañana de hoy ha sido repartido a los procuradores el dictamen de la ponencia encargada de informar sobre el proyecto de ley sindical, que ha sido distribuido a los procuradores a cerca de cuarenta días antes. El citado informe será dado a conocer a la prensa el martes, día 10. (Pyresa.)

Manifestaciones del señor Rodríguez de Valcarcel

Madrid, 5. — El presidente de las Cortes Españolas, señor Rodríguez de Valcarcel —de hoy en adelante, a la hora de las informaciones acerca de la marcha del reglamento de las Cortes que se irán elaborando por una subcomisión— ha mantenido un encuentro en el salón de la Comisión Permanente con los periodistas acreditados en el Palacio de las Cortes, a los que ha acompañado los trabajos de negociación con el Gobierno.

Ante los periodistas acreditados en Madrid, y numerosos corresponsales de países en la capital de España, Rodríguez de Valcarcel ha explicado por el extenso desarrollo del proyecto Nasser en el Instituto de Estudios islámicos, a propósito del cumplido el año de la ruptura de la RAU en España, señor Lutfi Al Jouli pronunció unas palabras en las que ofreció el día de difuntos en el Cairo en la celebración de un acto ritual.

Informan de Avila que el Cuerpo de Intendencia, aver un homenaje a su Patrona, Santa Teresa de Jesús, con motivo de la proclamación de la santa andariega como doctora de la Iglesia universal. El acto fue presidido por la capitana del Real Sitio doña Carmen Polo de Franco y asistió también el ministro del Ejército.

Trabajo a ritmo lento en el puerto de Barcelona

Los estibadores piden 600 pesetas diarias

Barcelona, 5. — Más de 2.000 trabajadores de los servicios portuarios de esta capital, que realizan la carga y descarga en los diferentes muelles y que desde hace cinco días están en huelga, en demanda de protesta, el trabajo con lentitud, han pronunciado toda la jornada en parte, aunque los gruesos o «cobla» se dirigieron por la mañana a sus puestos de trabajo obligatorios, para tomar en nuestro actual.

Hace pocos días pedían a unas 30 horas, aquellos cien trabajadores de la Compañía Transatlántica, que tienen a su cargo la descarga de los buques procedentes de Filipinas, Guinea y Fernando Poo, se declararon en huelga, pidiendo un aumento de sueldo.

Ahora piden 600 pesetas diarias por hombre, aunque los gruesos o «cobla» se dirigieron por la mañana a sus puestos de trabajo obligatorios, para tomar en nuestro actual.

Los obreros de la retinería

Madrid, 5. — El titular del ramo de agricultura, don Cirilo Cánovas, ha recibido a los trabajadores de esta retinería para los servicios de la refinería de Alcalá de Henares, en la que se ha inaugurado la ampliación de 1.000 hectáreas de regadío, según informa el Ministerio de Agricultura.

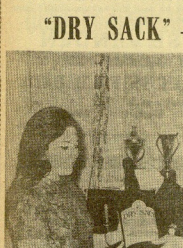
Dichos obreros de esta retinería pertenecían a varios pueblos, hombres, alcaldes, labradores de aquí, interlocutadores de cada uno, mancomunidades, hombres, alcaldes, labradores de aquí, interlocutadores de cada uno, mancomunidades, hombres, alcaldes, labradores de aquí, interlocutadores de cada uno, mancomunidades fundamentales para el progreso de la región.

En este pueblo quedará inaugurada esta retinería a la que pertenecían los trabajadores de refinería de petróleos, fundiciones y chimeneas.

CHALETS
Urbanización "ARRIETA"

La mejor urbanización en el mejor sitio de Estella (NAVARRA) Información en SAN SEBASTIAN. Teléfono 11.413. En Estella (Navarra), en la urbanización, incluso festivos. Facilidades de pago.

WILLIAMS & HUMBERT, Ltd.
"DRY SACK" - SHERRY



La fotografía, recoge el momento de la entrega a doña Angeles Caballo de Cotanda, con domicilio en alameda Calvo Sotelo, 32, 1.º tercuerdo, de San Sebastián, de un BOTELLON DE 5 LITROS DE JEREZ DRY SACK, por don Luis Garasa Arzaya, representante de la citada bodega en Guipúzcoa.

La señora Conde de Cotanda, ha ganado este premio de agradecimiento al indicar el posible número de botellas almacenadas en la Bodega "La Esperanza" en su bodega de Jerez.

Usted también puede invitado a visitar nuestras Bodegas en su próximo viaje a Jerez de la Frontera y participar en este concurso cuyo primer premio consiste en un magnífico CATAVINOS DE PLATA.

SALON NOVEDADES
Hoy, extraordinario estreno

El dramatismo de la vida, encadenado ejemplarmente en una película de original y carpentería desaliñe.

(AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

COLEGIO ALEMAN DEUTSCHE SCHULE

Cursos nocturnos para principiantes y adelantados

DIPLOMA DEL GOETHE-INSTITUT, MUENCHEN

— Clases: MARTES y VIERNES, de 19.30 a 21 horas.
— Duración: Del 5 de octubre al 5 de diciembre, dos clases consecutivas el día 6 de octubre, a las 19.30, 6.
COLEGIO ALEMAN
Villa "Alemdenstein" (Ibeharren) Teléf. 20.333.
SERVICIO DE AUTOBUSES DEL COLEGIO

C. E. D.
CENTRO DE ESTUDIOS DECORATIVOS

Instituto curso académico 1970-71

PREPARACION
GRADUADO EN DECORACION (titulación oficial, según decreto de 24 de julio de 1953 y orden ministerial de 16 de junio de 1955).
INGRESO DE LA ESCUELA SUPERIOR DE BELLAS ARTES.
DIBUJO DE ARQUITECTURA
CLASES DE DIBUJO, PINTURA Y MODELADO
Información: Secretaría del Centro
C/ Secundino Armada, núm. 12, 1.º

NOTICIARIO NACIONAL

¿Viene a España Basfilius C. Weichmacher?

Insistentes rumores señalan la inminente llegada a España de Basfilius C. Weichmacher. Gamma personaje de las BASF que, en su opinión, ha publicar «más importantes del mundo».

Según parece la presencia del Sr. Weichmacher está relacionada con la posible fabricación en nuestro país de una importante línea de productos de la BASF.

CINE DUNIXI

...l day: martes, programa doble en sesión continua.

ESPIAS EN ACCION

Technicolor
James Garner, Senta Berger, Curt Jurgens
Pases: 4,35 y 8.

EL MAGNIFICO TONY CARRERA

Technicolor
Thomas Hunter, Gita von Weitershausen, Walter Barnes
Pases: 7 y 10,20.
(Mayores de 18 años)

INFORMACION NACIONAL INFORMACION NACIONAL - INFORMACION NACIONAL

Curso de actualización de profesores de escuelas sindicales en San Sebastián

HA SIDO CLAUSURADO AYER TARDE

El acto presidido por el delegado provincial de Sindicatos, don Pedro Quiroga, el delegado nacional del Movimiento, don José Luis Ribelles, la jefa provincial de Sección Femenina, don José Luis Ribelles, la jefa provincial de Sección Femenina, doña Dolores Bondía, que duró cerca de una hora, tuvo lugar en el salón de actos de la Escuela Sindical de nuestra ciudad, por asistir del Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos.

El curso tenía como director y que lo es de la Escuela Sindical de Profesores de Enseñanza Sindical, don Ramón Sánchez Ocaña, y de la que es la organización del mismo tiene en funcionamiento y tiene la Asesoría Laboral, asesor, Navarro, Vallodolid, etc. Burgos y otra provincia, a través de un agregado provincial de Sindicatos, Sección Femenina, de los sindicatos, y en el orden del curso, que oficio en organizar y en el que, completar la preparación del profesorado provincial, dirigiendo una panorámica de la política sindical, la economía y derecho que debe poder conocer en nuestro día, a los trabajadores representantes y dirigentes sindicales que constituyen el alumnado de las escuelas de la provincia, de las Hermandades sindicales de labradores y ganaderos, de las Escuelas de Formación regional, además de los empleados técnicos adquiridos en su carrera o especialidad, una constante actualización de sus conocimientos sindicales, para que no se hallen en la imposibilidad de ejercer su misión, que es la de dirigir a la masa trabajadora, que es en definitiva, su representación sindical ante la realidad de cada día, que en múltiples matices, se presenta en cualquiera de las ramas de la sociedad española", "Práctica de la formación sindical", "Dirigentismo", "Práctica de la formación social", "Metodología de la Promoción", "Práctica de la Promoción", "Técnica de la dinamización", "Psicología del desarrollo español", "Sociología del desarrollo español", "Empresa y empresa", "Panorama de la política" y "Panorama de la economía española", en el mismo día y en el mismo salón de actos de la Escuela Sindical de nuestra ciudad, donde el pasado día 1 de septiembre, daría comienzo el citado curso.

Dentro del programa del curso, después de una interesante conferencia de don Ramón Sánchez Ocaña, el delegado provincial de Sindicatos y director de la Escuela Sindical, don Fernando Sánchez Crespo, dirigió unas palabras a los asistentes a la clausura, en las que les felicitó por el aprovechamiento que habían logrado en el curso, que ha sido de gran interés para todos los asistentes, que han participado en la preparación de diapositivas, agregado a la Escuela Sindical y director de ella y que constituyen un verdadero y enorme acierto en la preparación de los dirigentes sindicales.

Terminada la lectura de la memoria del curso, el secretario provincial de Sindicatos de la Falange, don Fernando Sánchez Ríos Garcés, dirigió unas palabras a los asistentes al curso y a los profesores que explicaron la cátedra sindical.

Seguidamente se procedió a hacer entrega de los diplomas que acreditan a los alumnos que han superado con aprovechamiento el curso de referencia, que fueron entregados por el delegado provincial de Sindicatos, don Pedro Quiroga, y el director de la Escuela Sindical, don Fernando Sánchez Crespo.

Entre los diplomas que se entregaron figuran los de don Ramón Sánchez Ocaña, don José Luis Ribelles, la jefa provincial de Sección Femenina, doña Dolores Bondía, que dieron clausurado el curso de referencia.

Apertura de curso en las universidades de Madrid y Zaragoza

"EL PASADO FUE COMPLETO Y TRANQUILO", dijo Botella Llusiá

Madrid, 5. — Esta mañana ha inaugurado el curso académico 1970-71 en el distrito universitario de Madrid el ministro de Educación y Ciencia, José Luis Villar Palasí, tras ligar en el paraninfo de la antigua Universidad de San Bernardo.

Tras la lectura de la memoria del curso académico en la que se detallan las actividades del pasado, pronunciada por la vicerrectora de Medicina, que interpretaba al señor rectorado, Dr. Pedro Lain, los componentes de la comisión de honores acudió a recoger a don Pedro Laín, el "Gran Creador", los ministros de Santa Teresa de Jesús.

Terminada la lectura de la memoria, el ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, dirigió unas palabras a los asistentes al curso académico en el que destacó que "el pasado fue completo y tranquilo".

El señor Martes terminó diciendo que la mejor manera de ayudar a la sociedad en la formación de profesionales en reconocer públicamente sus altos valores, dice en despedirse en la Universidad española, en esta Universidad de Zaragoza, la esperanza más completa y renovada de cumplimiento en su alta misión."

Seguidamente el ministro, en nombre de su Excelencia el jefe del Estado, declaró inaugurados el curso académico 1970-71 en la Universidad de Zaragoza.

Escuela Profesional Politécnica de Mandragón

Madrid, 5. — El B. O. DEL ESTADO publicará mañana, entre otras disposiciones, una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se concede reconocimiento, de enseñanza a la Escuela Profesional Politécnica de Mandragón (Guipúzcoa).

Incomparecencia de letrados a juicios de orden público

FUERON SANCIONADOS Y AHORA SE CONSIDERAN SUS RECURSOS

Madrid, 5. — A última hora de esta tarde, se celebró ante el Tribunal de Orden Público, vista del recurso de Audiencia con ponencia interpuesto por el abogado don José Jiménez de Parga, contra diversas sanciones por el mismo impuestas, por no comparecencia del letrado en el juicio señalado para el día 2 de junio, en el que tenía que defender a Arturo Mora Mora, acusado de propaganda ilegal y de asociación ilícita.

Correspondía este asunto a la actitud de incomparecer un grupo de abogados defensores a los juicios de orden público, durante el pasado verano.

El tribunal de Orden Público requirió a todos y concretamente a Jiménez de Parga, para que explicaran en ausencia en el juicio mencionado, en el que les sancionó con tres meses de suspensión del ejercicio profesional.

Algunos interesaron recurso de audiencia en justicia, por lo que hoy se ha celebrado la primera vista.

Durante la misma el señor Jiménez de Parga, ha manifestado que las sanciones impuestas a los abogados no son justas, ya que de las actitudes citadas en el juicio señalado para el día 2 no fueron responsables los abogados no sino los procuradores, ya que la sanción fue impuesta por la incomparecencia de letrados a juicio o vista de la misma y que el Supremo se ha pronunciado siempre en tal sentido, en que existiendo circunstancias ajenas a la voluntad del letrado que le impidan personarse en el juicio, no son sancionados.

El tribunal contesta al defensor, manifestándole que esta sanción más laxa que la impuesta en un principio, es la definitiva objeto de debate y ha dejado el asunto visto para sentencia, la cual se anunciará a su tiempo.

Importante empresa radicada en VITORIA PRECISA

SECRETARIAS DE DIRECCION

SE EXIGE:
- Amplia cultura general.
- Dominio del inglés.
- Perfecto dominio de la mecanografía y a ser posible de taquigrafía.
- Preferible con experiencia.

SE OFRECE:
- Interesantes condiciones económicas y de ambiente de trabajo para secretarias de reconocida valía.

Dirigir "curriculum vitae" detallado y manuscrito a

"PUBLICIDAD ARBEX"

Referencia núm. 2.006 — VITORIA.

EL TIEMPO

LLUVIA Y VIENTOS RACHEADOS

Madrid, 5. (Servicio especial de Prensa.)

El meteorólogo del Aldanio ha pronosticado un cambio del tiempo para hoy, que ha comenzado a partir de Pirineo Occidental, y sobre Navarra, con lluvias y vientos fuertes y racheados.

Para hoy, hasta tiempo variable, con cambio a lluvias, con chubascos de nieve, que por la tarde se generalizarán a toda la región.

Extremadura y oeste, con tiempo despejado por la mañana, cubriéndose a última hora de la tarde. En Andalucía, y Levante, buen tiempo.

En el Ebro, despejado por la mañana y nuboso por la tarde, y en cabecera y Norte, con chubascos de nieve, que irán pasando con lluvias a última hora de la tarde en la región.

En Cataluña y Baleares, buen tiempo despejado.

Las temperaturas continuarán descendiendo lentamente.

El tiempo en la región

SAN SEBASTIAN. — Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo, correspondientes al día de ayer:

Temperaturas extremas: Máxima, 24; mínima, 9 grados.

Humedad relativa: 70 por 100.

BILBAO. — Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico, correspondientes al día de ayer:

Temperaturas extremas: Máxima, 26; mínima, 10 grados.

Humedad: 48 por 100.

— M —

VITORIA. — Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico, correspondientes al día de ayer:

Temperaturas extremas: Máxima, 26; mínima, 9 grados.

Precipitaciones: 0 litros.

Humedad: 48 por 100.

— M —

PAMPLONA. — Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico, correspondientes al día de ayer:

Temperaturas extremas: Máxima, 24; mínima, 9 grados.

Precipitaciones: 0 litros.

Humedad: 48 por 100.

— M —

BURGOS. — Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico, correspondientes al día de ayer:

Temperaturas extremas: Máxima, 24; mínima, 9 grados.

Precipitaciones: 0 litros.

Humedad: 48 por 100.

— M —

LOGROÑO. — Datos facilitados por el Observatorio, correspondientes al día de ayer:

Temperaturas extremas: Máxima, 26; mínima, 10 grados.

Precipitaciones: 0 litros.

Humedad relativa: 70 por 100.

Tiempo: Nuboso.

Viento: Sur-Sud., con velocidad máxima de 9 metros por segundo, a las 9 de la mañana.

Presión: Máxima y Galpuzcoa: 985, el día de hoy. Sin novedad variable.

— M —

SORIA. — Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico, correspondientes al día de ayer:

Temperaturas extremas: Máxima, 24; mínima, 9 grados.

Precipitaciones: 0 litros.

Humedad: 48 por 100.

— M —

Temperaturas extremas: Máxima, 26; mínima, 10

ANUNCIOS BREVES

ALQUILERES

MUDANZAS Pesaro Cotes. Traslado muebles, enseres en Madrid, 6 toneladas. Teléfono 10.586.

MUDANZAS Y GUARDAMUEBLES, Marsans 12.630.

MUDANZAS económicas, económicas, económicas. 12.712.

SE ALQUILA local comercial, interior, buena situación. Bailén, 19. Teléfono 28.789.

SE ALQUILA habitación a señoritas. Llamar mañana. 28.224.

ALQUILO piso soleadísimo, plaza España, habitación, baño, ascensor, calefacción, tarjetero invierno y verano, 2.500 pesetas. Teléfono 24.502.

ALQUILO habitación. Teléfono 10.681.

ALQUILO habitación a señoritas. Teléfono 13.572.

ALQUILO piso soleadísimo, ascensor, calefacción, 1.700. 12.712.

PENSION económica. Teléfono 24.502.

ALQUILO piso exterior. Teléfono 14.743.

ALQUILO piso exterior, 1.400 ptas. Teléfono 12.236.

SE COGEN huéspedes, derecho cocina. Teléfono 23.624.

SE COGEN clientes, sitio derecho. Avenida de Pi y Margall, 7.

ALQUILO piso soleadísimo, 2.000 pesetas, Teléfono 28.224, preguntar por Antonio.

ALQUILO habitación, baño, ascensor primero, señoritas, chicos, soltero. Teléfono 24.502.

ALQUILO bonito 3.º, soleado, con ascensor, calefacción, 2.500 pesetas. Teléfono 24.502.

ESTUDIANTES o empleados, pensión económica. Teléfono 24.502.

ESTUDIANTES o empleados, pensión económica. Teléfono 24.502.

TEMPORADA invierno, alquilo piso, calefacción. 27.643.

HEROA alta, casa confortable, soleadísima, ascensor, calefacción, teléfono, amueblado, particular. 27.643.

TEMPORADA invierno, alquilo piso soleadísimo, calefacción, teléfono, amueblado, particular. Teléfono 27.643.

ALQUILO piso, Benito Basanda, Andrés Mellado, 12.712.

ALQUILO habitación, derecho cocina. Teléfono 24.502.

ALQUILO piso soleadísimo, ascensor, cuarto baño, derecho a cocinar, 2.500 pesetas. 12.712.

TOMICA completamente nuevo, 2.500 pesetas completo. Teléfono 24.502.

ALQUILO piso soleadísimo, ascensor, calefacción. Teléfono 20.636.

ALQUILO habitación, derecho cocina. 14.132.

PENSION completa, señoritas o estudiantes, ascensor, 2.500 ptas. 12.712

ANUNCIOS BREVES

BERGARA vende 4 + 1 fanegas de maíz. Razón: Gorosabel, Pelota Plaza, 4, Bergara.

BERGARA vende, Volkswagen (Pescara & Vera Bidasoa), con cierre centralizado, radio faros, 4 puertas, diesel, mucho interior, muy nuevo, ocasión, 1.900.000 ptas. Tel. 7600.

BERGARA vende, vivienda, piso 3.º izquierda, Plaza Barria, 2.

BERGARA vende almacén con vado Sastiñon, aproximadamente 400 metros cuadrados. Razón: Ayuntamiento de Bergara.

BERGARA vende, Volkswagen 1.600 TL, 1.970, 4 puertas, 5 plazas, 5 velocidades, gris metalizado, 40.000 kilómetros, buena ocasión, 1.300.000 ptas. Tel. 7600.

BERGARA vende, Seat 1.430 especial, 1.970, 5 plazas, 4 puertas, 5 velocidades, gris metalizado, 1.100

CAMBIOS DE DIVISAS DEL DIA 5 DE OCTUBRE

	Compra	Venta
DSA	69,510	69,756
Canadá	(No disponible)	
Francia	13,568	13,623
Gran Bretaña	160,378	160,979
Suiza	16,663	16,111
Bélgica	140,017	140,454
Alemania	19,126	19,187
Italia	11,140	11,182
Holanda	19,304	19,362
Suecia	13,289	13,439
Dinamarca	9,267	9,284
Noruega	9,734	9,763
Finlandia	16,726	16,728
Austria	265,776	266,588
Portugal	342,667	343,698

bolsa del trabajo

SE PRECISAN

PEONES Y AJUSTADORES

Trabajando con prima a la producción

Interesados dirigirse a

FORJA Y TORNILLERIA VASCONGADA, S. A.

VILLABONA - ADUNA

SE OFRECE ENCARGADO DE CONSTRUCCION

para zona de Guipúzcoa. Interesados dirijanse por escrito a Casar Rivas Bal, núm. 5. Apartamento 16.

CONTABLE

ambos sexos, para importante empresa financiera. Exento servicio militar. Preferible con experiencia.
Dirigirse Apartado 685.

COMPAÑIA BRITANICA DE SEGUROS

desea entrar en contacto con persona apta y capaz de hacerse cargo de la agencia para la provincia de Guipúzcoa y amplísima cartera, preferible con despacho propio.
Dirigirse con referencias personales y profesionales al Apartado 340. BARCELONA.

PEONES

para obras en Legazpia, factoría "Patricio Echeverría, S. A.", se necesitan. Presentarse en obra al encargado, Sr. Navascués o en San Sebastián, Ignacio, 2, bajo. CONSTRUCCIONES MENDIZABAL. Facilitamos alojamiento.

PERITO INDUSTRIAL O INGENIERO TECNICO

para gestión técnico-comercial en zona San Sebastián. Deseamos establecer contacto con persona con experiencia en ventas.

SE REQUIERE:

- Dedicación completa.
- Perito eléctrico o similar.
- Incorporación inmediata.
- Preferible con vehículo propio. Dispuesto a desplazarse.
- Absoluta reserva durante la selección.

SE OFRECE:

- Condiciones económicas a convenir.
- Sueldo más primas más pluses.
- Empresa en expansión.
- Posibilidad de promoción.
- Artículos de alta calidad técnica.
- Formación a cargo de la empresa. Apoyo y orientación en sus gestiones.

Escribir con amplios detalles personales y profesionales "Vitae" a Publicidad "Z", núm. 4.607. Plaza Cataluña, 4, 1.° BARCELONA-2.

Importante empresa de ámbito nacional

NECESITA

agente introductor

en talleres, comercios y almacenistas de

televisión y sus componentes

con vehículo y almacén propio.

Dirijanse a Arsitano Publicidad. — Hortaleza, 18. Referencia 388. — Madrid (4).

SE ALQUILA LOCAL

90 m2, bien acondicionado, con teléfono.
Informarán: Teléfono 4-348. Ext. 53-54.

Aunque el déficit comercial es superior en un 14 por 100

Las importaciones empiezan a reflejar el menor ritmo de demanda interior

Parece que los intercambios exteriores están empezando a reflejar ese cambio de coyuntura que se está operando en la economía. Aunque la evolución última de las importaciones parece que se basa vista influida por causas estacionales y extraordinarias de cifras absolutas en los meses de julio y agosto es significativo y máximo si se llega a un descenso, como se ha llegado en este último, en relación a 1969: del 8,4% frío no ocurría en 1969, y se que ahora, a diferencia de entonces, se produce en una economía, mientras que la cartera de pedidos y la demanda languidecen.

EVOLUCION POR MESES

Esta situación anterior se refleja también en las declaraciones arancelarias y mercancías tramitadas por el Ministerio de Comercio en estos meses. Así, por debajo, fué de hecho en el mismo sector en que las importaciones aumentaron las compras en el exterior van a seguir manifestándose más débiles. De todos modos, habrá que tener en cuenta la interpretación que suele acompañar a la economía en el último trimestre del año y que la superación del déficit permitiría superar una mejora de liquidez para las empresas.

	Importaciones	Exportaciones	Déficit
Enero	16.710	14.304	2.406
Febrero	18.393	16.831	1.462
Marzo	20.958	13.291	7.176
Abril	13.566	14.121	19.374
Mayo	15.687	14.184	15.584
Junio	30.667	14.385	15.772
Julio	22.283	12.650	14.489
Agosto	24.714	11.316	12.898

También los cifras absolutas de las importaciones reflejan esa evolución. Efectivamente, y si bien en julio y agosto se produjeron los máximos de importación, llegar a alcanzar por debajo de 1969, los incrementos de julio y agosto (15,9% y 16,7%) son algo inferiores a la media de los cinco meses anteriores.

LA BALANZA COMERCIAL

No se desanima la publicidad, en cambio, de que lo que refleja de año el sector exportador empieza a manifestar cansancio. Las disponibilidades de exportación de algunos sectores, en efecto, se acercan y el la competitividad actual se mantiene como lo hace ahora, en toda revisión de precios al alza, los precios al por mayor y el exportado podrán disponer del sector industrial, como ya ha ocurrido en otras ocasiones. Y no se están tomando medidas—que también—para la corrección de ventas al exterior aún más importantes.

Nilo podría concluir, unido a la superada disminución de las importaciones, que el ritmo de importación de bienes de consumo duraderos y de bienes de equipo, que fueron los más significativos, y con mejora de la balanza comercial, que hasta agosto registró en España se elevaba a 11.973 millones, según cifras de la Dirección General de Aduanas y a un aumento relativo del 14% sobre igual período anterior.

Y si a esto se une el importante avance que registran los ingresos por turismo calculados en 1.500 millones de pesetas y el capítulo (principalmente de las remesas de emigrantes) a ventas a finales de año con el mayor nivel de reservas exteriores de la historia. En realidad, ya casi ha conseguido este objetivo, pues a finales de agosto sus haberes netos en oro, divisas y DEG eran de 617.8 T. ascendían a 1.491,1 millones de dólares, frente a 1.383,4 millones a finales de 1969.

IMPORTACIONES POR PRODUCTOS

Entrando en el detalle del origen de nuestras importaciones de cada primera mesa del año, las mismas están distribuyendo han conseguido a las importaciones de materias primas, papel y cartón y manufacturas, productos químicos, materiales de transporte, minerales, productos diversos y bienes de equipo. Destaca el mayor avance de las manufacturas y productos químicos, con mejora de duplicar y minerales (31,7 y 20,6%, respectivamente; frente a solo un 7,6% para los productos agrícolas. De este modo, la importación de los tres primeros capítulos citados ha crecido en un 19,2% para estos mismos meses en el 16,1 por ciento que los minerales (1.615,1 y en 4981), para las manufacturas y productos industriales (61,1% en 1969.

EXPOSTACIONES

Por su parte las exportaciones que más han sobresalido en agosto con 65% por orden de su incremento relativo en la de grasas y aceites, textiles y productos del reino animal. Descienden, en cambio, las exportaciones de semillas, productos alimenticios, materias primas, material de transporte y maquinaria. Puede apreciarse en las tres primeras bajaras de esta lista figuran los productos relacionados con alimentos que, en conjunto, han aumentado un 32,4% en relación a 1969, mientras que los relacionados con la industria en un 4,1% y las manufacturas y productos industriales en 11,9% (estos últimos muestran un avance del 14,6% en el conjunto durante todo el año). Esto indicaría el resultado en que a partir de los meses finales del año en el total de exportaciones ha pasado del 32,8% a finales de agosto de 1969 a 34,8% en agosto último; en cambio, los productos cuya disminución del 9,3% a 8,1% en términos relativos, del 97,9% al 66,1% para las manufacturas y productos químicos totales. En definitiva, que estos datos parecen indicar que la exportación de estos últimos años en beneficio de la de productos industriales.

COMERCIO EXTERIOR, POR SECCIONES DEL ARANCEL ENERO-AGOSTO 1970. EN MILLONES DE PESETAS

	Import.	Expor.	Cober.
Capítulos	Enero 1970-69	Enero 1970-69	
Animales y productos del reino animal	1.615	1.022	63
Productos del reino vegetal	116	182	157
Grasas y aceites	116	182	157
Productos alimenticios	1.615	1.022	63
Productos minerales	122	56	34
Productos químicos	1.615	1.022	63
Materias plásticas	115	126	36
Pieles	70	54	77
Madera, corcho, etc.	111	109	48
Papel y cartón y sus manipulados	111	149	58
Materias textiles	161	83	51
Calzados	108	24	3.250
Manufacturas de piedra, yeso, piedra, etc.	116	141	71
Perlas finas, etc.	111	134	34
Metales comunes	141	134	34
Maquinaria, material eléctrico	135	122	57
Material de transporte	127	138	57
Instrumentos de óptica, etc.	127	138	57
Armas y municiones	111	149	667
Varios	110	138	141
Objetos de arte	119	124	47

BOLSA: Diciembre (30) - octubre

MADRID Acciones:	30 dic. 1969	Ultimo	Máxim
Central	1.412	1.000 *	1.5
Español de Crédito	1.790	810 *	1.8
Hispano de Negocios	403	456	4
Exterior de España	464	472	4
Hispano Americano	1.181	771	1.1
Bilbao	1.581	1.000 *	1.5
Mercantil e Industrial	1.090	797 *	1.0
Popular Español	1.394	792 *	1.3
Urquijo Mediterráneo	428	426	4
Santander	1.413	990 *	1.3
Vizcaya	1.000	947 *	1.0
Valencia	1.625	1.135	1.6
Zaragoza	1.137	825	1.0
Eléctricas:			
Ebro, Viesgo	334	206 *	3
Eléctrica Leonesa	1.042	1.015	1.0
Fecsa	368	274	3
Hidro Cantábrico	175	172 *	1
Hidro Española	344	315	3
Iberduero	397	293 *	3
Peninsular	397	293 *	3
Reunidas de Zaragoza	165,8	161 *	1
Sevillana de Electricidad	341	318 *	3
Unión Eléctrica Madrileña	214	211 *	2
Alimentación:			
Azucarera	940	721	9
El Aguila	450	247 *	4
Explosivos	200	168	2
Inmobiliarias y Constructoras:			
Colonial	399	312	3
Cementos Alba	396	384 *	3
Urbanas y Construcciones	1.030	675	1.0
I. Alcázar	1.000	1.000	1.0
I. Metropolitana	397	293 *	3
I. Urbis	445	280	4
Financiad. Valderribas	555	420 *	5
Urbanizadora Española	106	100	1
Urbanizadora Metropolitana	660	500 *	6
Valsibermoso	376	310	3
Mineras:			
Peñarroya	350	170	3
Químicas:			
Resinas Sintéticas	397	199	3
Explosivos-Río Tinto	414	315	4
Explosivos de Rentería	135	118	1
Española de Petróleos	1.000	1.000	1.0
Siderúrgicas:			
Altos Hornos de Vizcaya	178	94	1
Auxiliar de FF. CC.	173,2	112	1
Basconia	85	59	
Duro Felguera	194	73	1
Nacional Siderúrgica	346	250 *	3
Siderúrgica Mediterráneo	340	240	3
Siderúrgica Sevilla	160	119	1
Siderúrgica Sevilla Ana	160	134 *	1
Ybarra	180	134 *	1
Textiles:			
Fabra	168	102,5	1
Sniace	190	179 *	1
Varios:			
Cartera	313	307 *	3
Cartera Preferente	556	464 *	5
Cartera Privilegio	600	381 *	6
General de Inversiones	610	473	6
Hidroeléctrica	1.000	1.000	1.0
Metropolitana de Madrid	221	205	2
Popular Cartera	300	304	3
Telefónica	340	240	3
Telefónica Nacional	1.000	1.000	1.0
Tenerife Puerto	1.000	998 *	1.0
Fondos de Inversión:			
Ahorrofondo	1.478,8	1.405,5	1.57
Crefondo	1.000,1	1.000,1	1.0
Eurovalor (1)	3.319,6	1.812,5	3.42
Eurovalor (2)	3.319,6	1.812,5	3.42
Fondiberia	1.296,1	1.075,7	1.51
Fondinvest	1.944,7	1.660,9	2.01
Inmusa	1.829,4	1.436,2	1.94
Intervalor	1.781,7	1.677,3	1.78
Rumbo	2.332,8	1.950,6	2.48
Valdemar	812,4	651,5	1.01
	1.334,9	1.134,5	1.48
BILBAO			
Banco Bilbao	1.165	850 *	1.0
Banco Vizcaya	1.000	832 *	1.0
Banco Guipuzcoano	1.179	970 *	1.3
Basconia	38	30	
Santander Ord.	390	260	3
Deusto	83	65	
Ebe. Brunaldi Zaragoza	195,5	161 *	1
Electra de Viesgo	180	170 *	1
Iberduero	398	318 *	3
Peninsular	398	318 *	3
Cementos	190	150 *	1
Cervera de Navarcán	300	300	3
Sarrio	390	299	3
Navitex Amar	390	299	3
Navitex Navarra	390	299	3
Navitex Vascongada	393	310	3
Papelera Española	393	310	3
Explosivos-Río Tinto	413	315	4
Petróleos	413	382	4
Petronor	1.000	1.000	1.0
Petsa	197	164	2
Papelera Española	393	310	3
Sefanitro	263	186	2
Sniace	193	178	1
Unión Resinera	337	156	3
Unión Resinera	337	156	3
Auxiliar FF. CC.	172	131	1
Babcock Wilcox	1.000	1.000	1.0
Auxiliar Minero	96	87	1
Duro Felguera	194	73	1
Nacional Siderúrgica	85	60	1
Unión Cerrajera	346	250 *	3
Siderúrgica Lesana	346	255 *	3
Ybarra	180	134 *	1
BARCELONA			
Catalana	195	338	395
Fecsa	370	273	332
Hidro Catalana	175	172	1.8
Asland	546	440	5.2
Cementos de Olava	359	260	4.2
Fabra	206	340 *	413
Fabra Industrial	206	340 *	413
Sniace	197	178	198
La Seda	1.000	1.000	1.0
Cros	566	450 *	635
Explosivos	200	168	2.0
Explosivos-Río Tinto	413	315	4.0
Petróleos (Cepsa)	1.000	1.000	1.0
Química Catalana	219	210	2.0
Aguas de Barcelona	385	380	400
Aguas de Barcelona	385	380	400
Maquinista	73	48	8
Material Móvil	414	261	4.2
Tabacos de Filipinas	335	345	355
Transmediterránea	83	83	8
Banco I. Catalán	1.000	1.000	1.0

* Ampliación de capital (una o más veces, según valores).

Precisamos AGENTES

introductores en ramo médico, precisa para esta plaza importante firma de material de curas de vasos X. Escribid mandando referencias a: EMISA, calle Verdi, 169. Barcelona-24.

Se necesita oficial peluquero

bien imposto para trabajar en peluquería de señoras. Razón: Luis Burunga, San Juan, 38. Miranda de Ebro. Burgos.

Importante empresa de autofinanciación

precisa representante para la San Sebastián y provincia. Posibilidad de ingresos mensuales superiores a las 30.000 pesetas.
Escribir enviando currículum vitae a: Paseo de la Habana, 1. Madrid-16.

AGRUPACION SINDICAL DE ALBAÑILERIA DE GUIPUZCOA

Se recuerda que el próximo día 8 se celebrará la asamblea anunciada en los locales de la Delegación de Sindicatos, calle Tabacalera, núm. 18, a las nueve de la noche.
De ruega la asistencia a esta reunión de todos los profesionales del gremio de albañilería y similares, por el hecho de que los asuntos a tratar son de gran interés.

crónica donostiarra

Licencia de obras para una residencia de ancianos en Zorroaga

Para construir una clínica particular en terrenos de Miramón

...gante que serán ...es en la vaguada que asciende hasta la Comisión Municipal de Asistencia Social.

...a Comisión de Urbanismo ...ordado dictaminar el ...te de exposición interpuesto por Pello Durandeau contra acuerdo de la Comisión Municipal Permanente que le denegó retamación por daños ...ados en el incendio de su ...ta Txapela-Gaintxo.

...a Comisión de Arquitectura

...ponsabilidad dictaminar la ...ud formulada por la Real ...dad de Propietarios para cubrir ...ios de la nueva piscifactoría ...ada en el barrio de Loyola ...ma en el mencionado ...ar.

...Proposición estimar el re...de reposición interpuesto ...n Modesto Lage Mayoso ...a desestimación de solicitud ...ra la instalación de puestos ...ta en el polígono 27, Mar...

...Proponer la concesión a ...ñora Francisco Zamora...ría para acondicionamiento ...e local en barrio Arri-...ar, 11 (Pasaje).

...ara Pérez Suquet Zorrozaga para ampliación de local ...plaza Easo, 4, bajo.

...a don Antonio Rubio Hergueta para reforma interior ...ebido en Amara, 6 bajo.

...a don Emil Manuel Bezdide Iturbide para el cierre de ...ra en el caserío Aldapeta-...a del grupo "Don Bosco" ...barrondo.

...a don José Luis Lasa Hernando para reforma de fachada ...ar de San Martín, 21, ...ajo.

...a don Francisco Aguinaga ...ez para habilitación del ...ado para vivienda en ...ar de Antón Pérez Bueno ...ada anteriormente de local ...Guetaria, 8.

...a don Manuel Cárdenas ...gen para ocupación de pisos ...ados en edificio 36 de Miramón.

...a don Vicente Ortega Aguirre para ampliación de ...a almacén en esparto "Pa...y alfalfa en el mismo.

...A Junta del Patronato de ...as de Misericordia para ...ación de residencia para an...en el barrio de Loyola.

...Proponer al Excmo. Ayuntamiento de mailase la ...ción de la calle Ramón ...ta (pasaje).

...Proponer se conceda li...cia a don Juan José Arteaga...ez para fabricar un pabellón ...ustrial en el barrio de Loyola.

...Proponiendo se conceda li...cia a don José María del Valle ...ez para construir un chalet ...l barrio de Loyola.

De la Comisión de Cultura y Deportes

...Proponiendo aprobar la relación de gastos correspondientes a las actividades del Club ...o Centro en el primer semestre y conceder la segunda parte de la aportación municipal por ...ma de 75.000 pesetas.

...Proponiendo el pago a Ramón S. A. el suministro de ...ería efectuado en la Piscina ...n San Telmo y Ormendo (pe...ta 267.000.

De la Comisión de Hacienda

...Proponiendo se abone a un ...ero de procesos de datos el ...orte de 19.000 pesetas, im...sto para el giro de varias ...siones (78.000 pesetas).

De la Delegación de Saneamiento

...Abono de la adquisición de ...a válvula reductora en cámara con destino a la tubería ...ión Ormendo-Ayuntamiento, ...ando el importe de la ...ra en 64.911 pesetas.

...Abono de la certificación número uno de la ampliación ...ciendo en doscientos a las ...ones de Amezola y Ramón ...ndo de tubería para abas...ento de aguas subterráneas ...ndente a 276.859 pesetas.

De la Comisión de Régimen Interior

...Interposición de recursos de ...posición contra nombramientos ...el Consejo de Administración ...a Caja de Ahorros Municipal ...a la provisión de plazas ...ntes y acceso de funcionarios ...ales a derechos pasivos de ...ermas funcionarias.

...Solicitud de revisión del ex...n de ingreso de don José ...ín Arrieta Arregui en el ...rsonario municipal.

...Aprobar la plantilla de ...ersonal del Ubardo pendiente ...ignación formal a su tarea...ación de la Dirección Técnica de Urbanismo.

...Aprobar la plantilla de personal del Ubardo pendiente de as

TELEVISION
TECNICOS EN UN MES
Curso intensivo teórico - práctico por el INSTITUTO DE ESTUDIOS ELECTRONICOS DE MADRID. Plaza limitadas. Informanos y matricula:
URBIETA, 50, 5.°, dcha/ha. Teléfono 14.301, de 6 a 9.

MARTILLO
pión de 125 Kg. AURRERA, compro usado. Telf. 231785.
Apartado 172. BILBAO.

Piso 1.º de 130 m.² propio para consultorio o profesión liberal
En edificio de nueva construcción, con entrega dentro de 3 ó 4 meses. Inmejorable emplazamiento comercial.
Precio y facilidades a convenir.
Interesados dirigirse a
CONSTRUCCIONES AREIZAGA
San Marcial, 2, bajo.

crónica de los sucesos

NUEVE PERSONAS MUERTAS Y CINCO GRAVES EN DOS COLISIONES DE VEHICULOS

En la localidad riojana de Fuenmayor y Las Palmas de Gran Canaria

Logroño, 5. — De nuestro corresponsal, IGNACIO IBAÑEZ: Tres personas han fallecido y cinco más, en el día de hoy, a causa de un accidente de circulación ocurrido en las inmediaciones del cámino matrícula LO-14.342 y el turismo matrícula 764-35.351.

El hecho ha ocurrido en el kilometro 118 de la N-232, en el término municipal de Fuenmayor. Según informa el Gobierno Civil de la provincia, los fallecidos son: Manuel Arrieta Alvarez de Toledo, de 29 años, vecino de Bilbao (Vizcaya), y la acompañante Gregoria Alvarez de Toledo de 46 años y José Fernández de Rabaldo, de 52, ambos vecinos de la misma localidad. Los tres resultaron muertos y el vehículo destrozado.

Conducía el camión Florencio Martínez Estébanez, de 36 años, vecino de Lardero. Resulta ileso.

Seis muertos y nueve heridos, cinco de ellos graves

Las Palmas (Gran Canaria), 5. — Un trágico suceso acaecido esta madrugada en la carretera del sur de la isla, en el lugar conocido por "La Pulidilla", en el término municipal de Ingenio y a muy pocos kilómetros del Carrizal, ha dado hasta ahora, un balance de seis muertos y nueve heridos, cinco de ellos gravísimos.

El hecho ocurrió cuando un camión matrícula GC-34.216, conducido por don Florencio Pérez Santana, que iba a la izquierda de la calzada, se precipitó violentamente por un terraplén, cayó a la vía férrea, en dirección a Las Palmas, procedente de la vecina de Mogán. Este microbús, de los llamados "piratas" en este tipo de transportes, se encontraba en el momento del accidente, a la altura del kilómetro 14 de

TVE TV

NOCHE

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

CARTA DE AJUSTE. Esquivel y su conjunto.
PANORAMA DE ACTUALIDAD. Junto a las habituales secciones informativas, colaborará cinematográficamente Alfonso Sastre.
CORRIDAS A LAS TRES. Espacio informativo.
LAS POPULARES. Programa concurso.
EL SHOW DE DORIS DAY. "Doris celebra un millonario".
HOTEL DE VIDA. "Conviene saber, necesario".
EMBLEMAS DE ESPAÑA.

TARDE

CARTA DE AJUSTE. "Escenas galantes", a D. Turrado.
JUEGUETES ANIMADOS. Los Pinajiedra en un buen negocio".
TELECLUB. "La aguada". Un joven médico recién salido de la Universidad, debe cursar su carrera en un pueblo, cuyos habitantes no le aceptan como uno más de ellos. Pero, la llegada del nuevo médico al ser coche sport llamativo, pero inútil en el campo, es el gran acontecimiento. Pronto el nuevo doctor ingresa en la cofradía del pueblo al amparo del alcalde, el cura, el maestro, la vieja amal, la nueva profesora... Y ya para siempre se quedará el médico, que ha caminado su bonito camino, sin haber querido perder ni un momento la sonrisa que siempre le acompaña.
LA HUELLA DEL HOMBRE. "Tratado, un superador andaluz".

FRANCESA

Novedades mañana.
Bridge del mediodía.
Tele-Gallega.
Juventud animar.
STD Promoción.
Tele-hora.
Ver y gramola.
Cocina y Sindo.
Economía regionales.
Informativa.
Un misterio por día.
Cuidín y guía?
Tele-Sur
Tele-Sur
Hoy XX.
Sandale (memorias del Mundo).
Tele-Noir.
Deriv.

Interio
DOS MODELOS - MAS PLAZOS
ENAS CENTRAL
BILIARIA ELECTRICA S.L.

RADIO NACIONAL

ONDA MEDIA

a 7,05: Música en la mañana. 8,30: Buenos días con... y su música, nombre y voz. 9,30: Coros de música clásica. Concierto. 10,30: Concierto. Clásicos. 13,05: en La. 13,30: Actualidad regional. 14. Diario. 15: Sin fidelidad. 16,05: Concierto. "Sinfonía para flauta y oboe BWV 269", de Bach. Música de Concerto", con y "Chorura en tres tiempos" de Castiglione. 17,00: Festival joven. 20,45: Actual regional. El deporte en este región. 21,10: Noticia de supermercado. 21,30: Radiogaceta de deportes. 21,45: Hablamos de... 22,30: Radio Nacional de España. 23,30: Hasta mañana.

FRECUENCIA MODULADA

Segundo programa

De 7 a, hoy será mejor. 8,30: Concierto sinfónico. Música española. 11: Recital de pianistas. 12,05: Aire libre. 13: Música a dos. 13,30: Con en la música. 15: Sobremesa en segundo programa. 15: Concierto. 17: Música sinfónica. Música de cámara. 19 En el segundo programa. 22,30: Música de instrumentos. 24: Concierto de cada noche.

(Tercer programa)

Emisión: de 7 a 14 horas. Sintonía: de 14 a 1 horas.

LA VOZ DE GUIPUZCOA

a 7,00: Apertura. 7,30: Buenos días. Gloria Lasso. 8,30: Unión programa. 10,00: Radio Nacional. 13,15: Cinco minutos. 13,20: Música española. 13,30: Mundo y buena música. 19,30: Noticias. 20,00: Cine Coloquio. 21,15: Radio Ocean. 13,00: Música en vacaciones. 23,15: 13,30: El directo de las 24 horas hoy. 14,15: Fin. 14,30: Diario. 14,30: Diario. 15: Cartelera. 15,10: Matutino de diálogos. 15,35: El disco del día. 15,30: Club de cultura. 15,50: Un día en estío. 16: Cantada al pueblo. 17,05: Serie Sólo: "El ojo que toa Ben". 17,30: Música de película. 18: Radio Sorpresa. 18,15: Diario Gipuzkoa. 18,30: Punto. 18,30: Tu hora Francia. 19,30: Gran Pal. 20: Diario hablado. 20,30: Radio Nacional de España. 21,30: Fin. 22: De cita a mar. 22: Diario hablado. 22,30: Día de cronicón. 23: Puesta de sol. 0,00: Fin de emisión.

RADIO SAN SEBASTIAN

A las 7,01: Gotzadi. 7,25: Emisión francesa. 7,35: Matinal cantada. 8,00: Información local. 10: Los mañanas en Radio San Sebastián. 10,30: Guía

SEGUNDA CADENA

18,45 CARTA DE AJUSTE. Selección de vídeos de ajuste.
20,32 EL MUNDO DEL DEPORTE. Actualidad deportiva nacional.
21,45 LUCES EN LA NOCHE. Con la actuación de Fairlia.
22,15 NOTICIA DOS. Espacio informativo.
22,32 PEQUEÑO MUNDO. Se trata hoy una serie original de Ricardo López Arnaiz, que intenta mostrarnos diversas situaciones del hombre desde el comienzo drama familiar, a la vida internacional. Este primer episodio lleva por título "Sacar un número", y trata realización de Ricardo Blasco, ayuda a José Peña. Fernando Delgado, e Inés Morales.
23,20 A VISTA DE PÁJARO. "La leyenda de Rodolfo Valentino". Biografía evocadora, entre la ficción y la realidad de Rodolfo Valentino, con secuencias de algunas de sus más famosas películas: "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", "El hijo del caid" y "Sangre y arena."

Una de sus últimas grandes creaciones en el teatro de Lorby-Soto, que cambia sus gustos diseñados en nuestra ciudad donde había realizado numerosas campañas textiles— fue en "Las mujeres sabias", de Moliere, que representó entre de los Festivales de España en San Sebastián y Toledo y en cuya caracterización aparece en esta fotografía.

CINE Y TEATRO

HA MUERTO LUCHY SOTO

Madrid, 5. — Esta mañana, a las once, ha fallecido la actriz de cine, teatro y televisión Luchy Soto, tras penosa enfermedad, que la tuvo alejada de los escenarios durante cinco años. Luchy Soto, hija de Guadalupe Muñoz Sampedro y Manuel Soto, nació en Madrid en 1930. Estaba casada con el actor Luis Peña, con el que tuvo tres hijos.

Luchy Soto debutó en el cine en 1947, con la película "Empezó en tragedia". Desde entonces desarrolló una amplia labor profesional, alternando las cámaras con el teatro, al que se dedicó, preferentemente, a partir de 1956. En la compañía de la que dirige Pablo Andrade, desde hace varias temporadas, al lado de su marido. En 1961 reanudó su carrera cinematográfica, interviniendo en películas de muy diferente corte: "Vacaciones para Pepita", "Historia de la Televisión", "Los chicos ocurren". "Mujeres en la noche", "Las inundaciones de París", "Dime a mi Cielo", "Hecha", "Ella, 6 y sus millones" y Recuerdito". (Efe-Yes.)

CARTELERA DE ESPECTACULOS

EXPOSICIONES

GALERIA HUTS (Avenida 3). — Exposición conclusiva del "Grupo Tarragona. Joven Pintura Catalana"
SALAS MUNICIPALES DE ARTE. — Exposición de José y Mary Rosario Colomer.
VESTIBULO DEL KURSAAL. — Pinturas de García Lavandera, Fernández, Ferreiro, Martín y Jáuregui.

CINE

AMAYA. — 5, 7,30 y 10,45: "No-Do" y "Las joyas del diablo". (Mayores de 18 años.)
ASTORIA. — 4,45, 7,30 y 10,30: "No-Do y "Noches en la ciudad". Director: Bob Fosse. (Mayores de 18.)
BELLAS ARTES. — De 4,45 a 12,30, cont. (pases, 4,45, 7,15 y 9,45): "Cinco fusiles para Dang Jang". (Todos.)
DUNIXI. — Debió ser sesión continua: 5,15 y 9. "Bajos en acción". 7 y 10,30: "El magnífico Tex Carrera."
(Mayores de 18 años.)
GAXEN (Sala de Arte y Ensayo). Edificio del Kursaal. A las 5,30, 8 y 10,30: "Bajos de plata." (cortos y "La espuma de los días" (versión original francesa, con subtítulos en castellano. (Mayores de 16 años.)
KURSAAL. — 5,15, 7,30 y 10,30: "No-Do" y "El príncipe". (Mayores de 14 años.)
MARINA. — 5, 7,30 y 10,30: "No-Do" y "El tesoro de los confiteros". Director: José Luis Sáenz de Heredia. (Mayores de 14 años.)
NOVEDADES. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: "No-Do" y "Las cosas de la vida". (Mayores de 18 años.)
NOVELTY. — 5,15, 7,30 y 10,30: "No-Do" y "Bonditta, el agente 00-14". (Mayores de 18 años.)
PEQUEÑO CASINO. — De 4,30 a 12,30, cont.: (tiempo para 9,30): "Dos mujeres" y "Cartas bocs arriba". (Mayores de 18 años.)
PRINCIPAL. — 5, 7,30 y 10,45: "No-Do" y "Una cuerda, un colt". (Mayores de 18 años.)
PRINCIPE. — 5, 7,30 y 10,30: "No-Do" y "Un ejército para cinco hombres". Direc.: Don Taylor. (Mayores de 18 años.)
REX-AVENIDA. — 5,15, 7,30 y 10,30: "No-Do" y "Tengo que abandonar". (Mayores de 18 años.)
SAVOY. — 5, 7,30 y 10,30: "No-Do" y "El can de los sicilianos". Director: Henri Verneuil. (Mayores de 16 años.)
TRUEBA. — De 4,45 a 12, continúa: "Brasas de terciopelo" y "Una bofetada en Manhattan". (Mayores de 18 años.)
VICTORIA EUGENIA. — 5,15, 7,30 y 10,30: "No-Do" y "Tierra de pasión". (Mayores de 18 años.)

LAVADORAS AGNI
EN GALERIAS CENTRAL
DE MATERIALES ELECTRICOS

BAILE

JENNIFER (Pzmr. 12, BUNJ.). — De 8,30 a 10 y 11 a madrugada.
JONATHAN'S Plaza Guipúzcoa 5.—Tarde a madrugada.
PARRILLA DEL TRINQUETE. — Atracciones de 11 de la noche a la madrugada.
SANDOWN CLUB (ALAMEDA, 27). — 6 a 10 y 11 a madrugada.
TIFFANY'S. — De 8 a 10 y 11 a madrugada.

SALA DE FIESTAS CON ATRACCIONES

LA PERLA DEL MAR. — Baile y atracciones internacionales, de 11 a madrugada. Jueves, sábados y domingos, de 4 a 8.

CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS

"Chitty Chitty Bang Bang". 1.
"El last of the Mohicans". 1-R.
"Las joyas del diablo". 3.
"Tex Carrera". 3.
"Un ejército para cinco hombres". 3.
"Tengo que abandonarte". 3.
"Dos mujeres". 3.
"Cartas boca arriba". 3.
"El clan de los sicilianos". 3-R.
"Noches en la ciudad". 3-R.
"Una cuerda, un colt". 3-R.
"Bonditta, el agente 00-14". 3-R.
"Tierra de pasión". 3-R.

TEATRO PRINCIPAL AMAYA

DESDE MAÑANA ¡SENSACIONALES ESTRENOS!

CON LA GRANDEZA Y ESPECTACULARIDAD DEL TODD-AO 70 mm.

Y LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO

SUS MANOS: DOS ARMAS MORTIFERAS AL SERVICIO DE LA LEY

HOY, ULTIMO DIA

"UNA CUERDA UN COLT"— Robert Bossein. — Todd-Ao 70 mm. — Sonido Estereofónico (Eastmancolor.)

"Las joyas del diablo". Cinemascope. Eastmancolor.

(PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

CINE SAVOY

¡OTRO FABULOSO EXITO!

El clan de los sicilianos

JEAN GABIN — ALAIN DELON — LINO VENTURA
(Autorizada para mayores de 18 años.)

LA CRITICA OPINA:
"Dentro del género "película de aventuras", esta puede catalogarse como obra maestra."
(M. L., en UNIDAD, el 2-10-70.)

¡¡ATENCION, TAXISTAS!!

AUTOMOVILES. — ANSOLA — CHRYSLER — DEVA
Le ofrece "Dodges" 3 y 4 velocidades, gasolina y diesel, en perfecto estado, desde 90.000 pesetas.
Un cabo cualquiera. Exposición permanente.

SE ALQUILA LOCAL DE OFICINA

en calle céntrica, extensión 282 m2, con dispuestos perfectamente acondicionados, servicios completos con 8 horas eléctricas y 90 derivaciones. Fácil aparcamiento.
Dirigirse al Apartado 211. Referencia 164. San Sebastián.

LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA ofrece a

JOVENES UNIVERSITARIOS

6 plazas de

OFICIALES PRIMEROS

condiciones

Tener 21 años cumplidos
Poseer alguno de los siguientes títulos académicos

Licenciados en:
Derecho
Ciencias Económicas
Ciencias Exactas
Filosofía y Letras
Ingeniero Superior, especialidad Organización
Ciencias Empresariales (E.S.T.E.)

Intendente Mercantil
Profesor Mercantil

remuneración

anual aproximada: 240.000 ptas.

solicitudes

La información necesaria, así como los impresos de solicitud, serán facilitados en el DEPARTAMENTO DE PERSONAL de la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA. calle Garibay, 15 - 2.º SAN SEBASTIAN

plazo de admisión

Las solicitudes serán admitidas hasta el día 24 de Octubre.

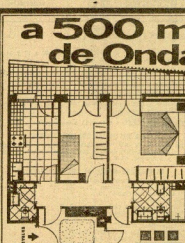
CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

PUBLI

Presentamos una nueva forma de ganar dinero: Fiseco, Fondo Inmobiliario ISECO, S. A.

FISECO es un nuevo tipo de inversión que le ofrece la oportunidad de participar en uno de los negocios más rentables de nuestro siglo.
Nos referimos a los negocios inmobiliarios, reservados hasta hoy sólo a grandes capitales.

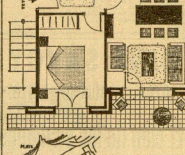
a 500 metros de Ondarreta



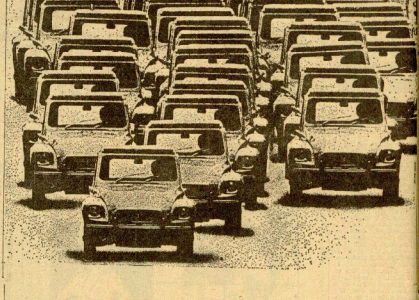
Iniciamos la venta de 60 viviendas en 10 casas-villas, de planta baja (para garages) y tres alturas, con dos viviendas por planta, totalmente exteriores, con inmejorable orientación este - oeste a dos fachadas. Servicio de autobuses a 200 m. Disfrutando de dos carreteras, una con salida a la calle Matía y otra por Munto e Aldapeta-Ayete. Con maravillosas vistas a: Igueldo, Isla Santa Clara y Urgull.

Precio de la vivienda:
985.000 Ptas.
Precio del garage individual:
110.000 Ptas.

Cumplida Ley 57/1968 por aval de la Caja de Ahorros Municipal.



INFORMES Y CONTRATACION:
agencia inmobiliaria
ITURZAETA
Hernani, 1 - Bajo Telf. 29178 SAN SEBASTIAN



¡Los DYANE 6 atacan!

Atacan a los coches que se "van". Porque de la estabilidad depende la seguridad de los ocupantes.
Los Dyane 6 se agarran a la carretera sin perder, jamás, ni un mm de adherencia, gracias a la suspensión a interacción entre sus cuatro ruedas independientes, a sus balancines de inercia, a su tracción delantera, a su reacional reparición de pesos, a su bajo centro de gravedad y a su sistema de amortiguación indirecta.

Atacan a los coches de ruedas motrices traseras. Porque con ellos se sabe cómo se entra en una curva... pero no cómo se saldrá de ella.

Los Dyane 6 entran a gran velocidad y salen con más seguridad. Su tracción delantera los mantiene "pegados" a la carretera, evitando el derrapaje incluso en difíciles condiciones: arena, nieve, barro, gravilla...

CITROËN, primer constructor de automóviles con tracción delantera. Desde 1933.

Atacan a los coches rápidos que llegan tarde. Porque no por mucho acelerar se llega más temprano.
Los Dyane 6 con su velocidad punta de más de 110 km/h, que es también su velocidad de crucero, llegan antes a todas partes. Su sencillez técnica reduce los riesgos de averías, por lo que, además, los Dyane 6 llegan siempre.

Visite hoy mismo a su Agente CITROËN, que le mostrará todas las "armas secretas" de los Dyane 6.

CITROËN

ZUMARRAGA

GUIPUZCOA, nuestra ciudad

Comienza el programa de actividades culturales de las Escuelas "Legazpi"

Zumarraga. (De nuestro corresponsal GARZABAL.)

El salón de actos de las Escuelas Legazpi, esta tarde, a partir de las cinco, ha sido el escenario del programa de actividades culturales organizado por la Asociación de Antiguos Alumnos, para este año 1970-71 que se inaugura con una conferencia sobre los seres de educación, más difícil, a cargo de nuestro paisano Alvaro de Labayen, especialista en pedagogía y psicología.

Este puede advertirse al leer en el mismo título de la conferencia, que no se trata de un ser normal y corriente.

Se entiende, creíamos nosotros, por educación especial, a todo aquello que, por cualquier motivo, sea físico, psíquico o ambiental, impida a un niño o niña seguir el ritmo normal de aprendizaje de sus compañeros.

La charla tiene como objeto explicar, de manera clara y concisa, y con un lenguaje sencillo, lo que es la educación especial y cuál es su finalidad, cuál debe ser el contenido de esta educación, a quién va dirigida y cuáles son los métodos que se emplean en el aspecto educativo.

De todo esto hablará don Julio Alvarez de Labayen, lo que hace suponer que la conferencia de esta tarde de actos culturales de las Escuelas Legazpi, será de sumo interés, por lo que no debe faltar a la formación de sus hijos.

Recordamos que la entrada es libre para todos los padres interesados en la citada Granadilla y a los antiguos alumnos de Zumaya y Villarreal.

DATOS ESTADISTICOS. - Durante el pasado mes de septiembre se han registrado en el Juzgado de nuestra villa los nacimientos de 11 bebés, 6 matrimonios civiles y tres defunciones.

Ha sido designado nuevo juez municipal sustituto don José María Arbide, primo del Registrador don José María Arbide, persona muy conocida en nuestra villa por sus virtudes solidarias.

Ha regresado de Madrid Mariella que ayer cumplió una hermosa cera en nuestra villa.

La banda de música local estuvo, anoche, en Cestona, donde, según nos cuentan nos dejó muy buen sabor de boca.

Ha sido designado nuevo cabo de la Guardia Civil de nuestra villa don Antonio Rodríguez Rodríguez, que sustituye a don Manuel Rodríguez Rodríguez.

Ha regresado de Madrid el Registrador como padre de una hermosa niña recién nacida, con la que ya son tres las hijas del matrimonio

Irún. (De nuestro corresponsal, LECUONA.)

MEDALLA DEL TRABAJO. Por el Ministerio del Trabajo le ha sido concedida la Medalla de Plata al Trabajo al prestigioso irunés don José Aragón, por su trabajo de más de un decenio durante 45 años, especialmente en el Auto-Hospital Municipal de la ciudad, al servicio de los enfermos y accidentados. El acto de imposición de la preciada condecoración grumete alcanzar gran relieve popular.

REGRESARON LOS ACORDEONISTAS. Después de su brillante actuación en la Copa de Europa de Acordeón que se celebró este año en Alemania (Bonn), han regresado los acordeonistas irúneses **José Javier Magarzo**, **Luis Mari Echeberría**, **Fermínito Magarzo**, **Jesús Mari Echeberría** y **Martín Isabel Martínez**, los dos primeros han conquistado la importantísima Copa de Europa, y los restantes, Medalla de Oro, Alma al nuevo título alcanzado a nivel europeo, en nuestra para ellos preciada e importante recepción ofrecida en la Casa Consistorial, bajo la presidencia del señor alcalde accidental.

DISTINCIÓN DE UN LABRADOR PUNTEGUES. — Por el Gobierno Civil de Alicante, en cuanto a la Real Orden.

REMEDIO DE 1934. — El día 11 del actual se celebrará en la tradicional plaza de Hernani el primer festival de la Sección Juvenil de Educación y Descanso, en el que tomarán parte todos los componentes de Irún y Fuenterrabía. Los festivales infantiles en una suma en enfrentamiento de los clubes de la capital de la Miñagena del Bidasoa, que tendrá lugar en el Instituto de Enseñanza Media. Los que no se enamoraron en los años anteriores de esta bonita ciudad

VILLAFRANCA

Clases de euskera para niños y adultos

Diputación de Orduña. De una correspondencia SOCOA - TOLOSA DEL SOLSTICIO

El primero de los comprendió hacerse los compromisos de la Fundación Lagun Onak, que, fuese así cumplido, se cumplirán, se celebran a la villa de Irura en el número en completo que pusieran una exigencia

ZUMAYA

SE VA A INSTALAR UN HORNO PARA BASURAS

Zumaya. (De nuestro corresponsal, CLAMADES.)

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE. — En sesión celebrada el día 22 de septiembre se tomaron los siguientes acuerdos.

Solicitado por el señor Martínez Ugalde Sánchez, teniente municipal de Sánchez, interesando se tomen las medidas del correspondiente saneamiento del hospital, por inseguridad se acordó proponer dicho señor por tener este Ayuntamiento jurisdicción sobre él.

CLASES DE SOLFEO. — Oyendo en este asunto a la Academia Municipal de Música, las clases de solfeo y demás instrumental, para todos aquellos que deseen aprender, siendo las clases y la enseñanza totalmente gratuitas.

Es muy de alegrar la labor de nuestro director de la Banda Municipal, quien de una manera entusiasta toma interés por la enseñanza de niños a todos los que desean aprender, con lo que en breve plazo tendremos una nueva agrupación musical, que será de gran honra para nuestro pueblo.

ANIMADECIMIENTO. — Por distintos conductos hemos sido requeridos para que publiquemos la noticia de los restablecimientos habidos, en Zumaya, de Blas Orcia y de Valentín Garcés en la inmediata duda de hacerlo públicamente agradecen todas las personas de ellos interesadas al cuidado que tuvieron para con ellos, por lo que lo hacemos, aun que sí de gusto hacer, a ser posible, dos personas de la de la edad y el otro de esta edad adelante.

"Ayer, hoy, en la fecha de mi nombre en el calendario de la señora de este día de hoy de nuestra parroquia, en la misa mayor y en la misa de la tarde, en la de vísperas en honor a mi Santa Patrona, no quiero ser mi Santa Patrona, no quiero que faltemos a los "goles" hacer para que agradezcan esta clásica bella para que el día de mañana, puedan exhibir públicamente este bello viril, de nuestro viril de la parroquia.

TORNEO DEL POL. — POL. Gloriosa de garitano. — POL. Todo un espectáculo anteriormente, el domingo, día 11 del actual, conmemorando las excursiones nombrando de la sección de gastadores siendo la primera de ellas a Pamplona, en el año 1928, a Rabelo, a Alá, donde se celebraba la fiesta de la Virgen.

Son muchos los que vienen a quedar en la sección, por no ser esta sección, pero los remedios que allí se han hecho, son comunes que pueden hacerse en cualquier de los 8.30 a 6.30 en la sección.

ESTRAVIO. — De un buque de la línea Zumaya, con destino se gratificará en entrega en el Ayuntamiento.

ENLACE MATRIMONIAL. — En la iglesia parroquial de San Pedro contrajeron enlace matrimonial la señorita Pilar Mendiola y Justo Mancebo, nuevos esposos que después de recibir la bendición de la Iglesia, salieron de la misma en medio de una nube de arroz, flores y vítores.

MATUTELESA. — Cine Trías. 7.30 y 10.15. "Pasos rojos". (Mayores de 18 años.)

Cinema Vergara. — "Pedro Navaja". (Mayores de 18 años.)

Se avisenda a sinfonía sonora para el domingo, día 11 de octubre a oscilar en un baile de 11 de la mañana, en Vergara. Razón, teléfono 711258. — EIBAR.

EIBAR

Fue bendecida e inaugurada la parroquia de Acitain

PRESIDIO EL ACTO MONSEÑOR ARGAYA

Eibar. (De nuestro corresponsal, ZUBIZARRETA.)

EL NUEVO DEL SEÑOR OBISPO. — La presencia del Obispo de la diócesis monseñor Argaya ha traído en la mañana de ayer, domingo, a Eibar con este número a su visita pastoral.

En su fin principal, que es el de su, con es oficio, la inauguración y bendición de la nueva iglesia de Acitain y transformación parroquial de la misma, ha requerido de Monseñor Argaya la visita, a partir de ayer, a dicha nueva iglesia y a todos los demás templos de la localidad, así como a los Hospitales, el nuevo cementerio del municipio y a la Residencia de Ancianos. En el transcurso de la mañana, monseñor Argaya pasó por el Hospital de la Misericordia. Y, una vez bendecido el nuevo templo de Acitain, se dirigió al Ayuntamiento, donde fue recibido por el alcalde, don Ramón Múgica, y los concejales, siendo obsequiado con un vino español.

Después de la visita y recepción de hoy, y en todo el curso de hoy, se espera que el señor Obispo dé ninguna clase.

Por esta razón creemos una obligación moral felicitar a todos los que con su entusiasmo y sacrificio que este proyecto del nuevo templo de Acitain, que ayer fue bendecido, en su atención en la vida religiosa de nuestra nueva forma poder dar a partes de la población, que hasta ahora en ella no tenían.

SE ALQUILAN

garajes para coches en la calle Puerta Basko Tranpe.

VERGARA

Vergara. — (De nuestro corresponsal, ALCARAZ.)

PROGRAMA GRATUITO DE BAILE AL DOMINGO. — Todo el baile obtenido el pasado año, en la explanada de la plaza pequeña baile al sonido y agradecidos a los que colaboraron en la misma forma, se pretende también este año, amenizar la explanada en el polígono de Mendiguren para el domingo. Mendiguren pretende celebrar un baile en la explanada del polígono de Mendiguren para el domingo. Si el quiere hacer, a ser posible, dos personas de la de la edad y el otro de esta edad adelante.

"Ayer, hoy, en la fecha de mi nombre en el calendario de la señora de este día de hoy de nuestra parroquia, en la misa mayor y en la misa de la tarde, en la de vísperas en honor a mi Santa Patrona, no quiero ser mi Santa Patrona, no quiero que faltemos a los "goles" hacer para que agradezcan esta clásica bella para que el día de mañana, puedan exhibir públicamente este bello viril, de nuestro viril de la parroquia.

TORNEO DEL POL. — POL. Gloriosa de garitano. — POL. Todo un espectáculo anteriormente, el domingo, día 11 del actual, conmemorando las excursiones nombrando de la sección de gastadores siendo la primera de ellas a Pamplona, en el año 1928, a Rabelo, a Alá, donde se celebraba la fiesta de la Virgen.

Son muchos los que vienen a quedar en la sección, por no ser esta sección, pero los remedios que allí se han hecho, son comunes que pueden hacerse en cualquier de los 8.30 a 6.30 en la sección.

ESTRAVIO. — De un buque de la línea Zumaya, con destino se gratificará en entrega en el Ayuntamiento.

ENLACE MATRIMONIAL. — En la iglesia parroquial de San Pedro contrajeron enlace matrimonial la señorita Pilar Mendiola y Justo Mancebo, nuevos esposos que después de recibir la bendición de la Iglesia, salieron de la misma en medio de una nube de arroz, flores y vítores.

MATUTELESA. — Cine Trías. 7.30 y 10.15. "Pasos rojos". (Mayores de 18 años.)

Cinema Vergara. — "Pedro Navaja". (Mayores de 18 años.)

Se avisenda a sinfonía sonora para el domingo, día 11 de octubre a oscilar en un baile de 11 de la mañana, en Vergara. Razón, teléfono 711258. — EIBAR.

MONDRAGON

Mondragón. (De nuestro corresponsal, ALCARAZ.)

FIESTA EN HONOR DE MONDRAGON. — Con gran brillantez se ha desarrollado en las calles de la localidad vitalina de Guidalcar en la Tamborrada de Mondragón, a cargo de la Tamborrada Municipal, que tan acertadamente dirige el maestro don Juan Arrasendi.

El grandioso espectáculo, en el que participaba comedor un gran bullicio, y que duró cerca de una hora, fue presenciado por millares de personas.

El público, al paso del cortejo, vitoreaba entusiasmado, en medio de aplausir hasta su terminación, que fue frente al Ayuntamiento, con el himno de Guidalcar.

Los niños de guidalcanenses y de otros puntos de la provincia se quitaron sombreros de cuatro esquinas reglamentarios, tanto los componentes de la tamborrada como los espectadores, pudiendo apreciar la cantidad de cabellos blancos que cría en la noche, se empezaba el recorrido por las calles de la localidad, llevando y la comitiva, en cuyo seno de sandragonenses, y que aparecían habrá sido de las fiestas

SE VENDE

piso exterior de 3 habitaciones, cocina, baño y demás servicios. Razón: Ramón y Cajal, 3, 1.º izquierda. Teléfono 710.

SE VENDE PISO

Bajos en Ermua con 3 H.-60 fijo. Inmejorable situación. Razón: Pedro Ignacio Barrenechea, 3. Teléfono 710.

SE VENDE PISO

Nuevo

INFORMACION DE ALAVA INFORMACION DE ALAVA INFORMACION DE ALAVA

HOY

FARMACIAS DE GUARDIA

S. Sagastí (Postas, 4) y Villacieros (F. de Vitoriano, 2).

CINE

GRACIA "Los cinco de la venganza" y "El hombre de Hong Kong".

PRINCIPAL "Mayores de 18 años".

ARTORIA "Las secretarias de los ejecutivos" y "Mayores de 18 años".

GAMMA "Prohibido salir". "Mayores de 18 años".

FLORIDA — "La muerte de mi querido Oliver". "Mayores 18 años".

GASTEIZKO — "Tierra de gigantes". "Mayores de 18 años".

GUILUCH — "Un lobo en Hollywood". "Policía".

TIVOLI — "Los pecados de mi madre". Y "El tigre de Bengala".

MAXIM. — "El cadáver de Freddy". "Mayores de 18 años".

PRINCIPAL PEQUEÑO — "Mayores de 18 años".

SALAMANCA — "Las rarezas" (May 18 años).

VERGARA — "Los pecadores". (Mayores 18 años).

DE NUEVO ESTAN EN VITORIA 140 CONGRESISTAS

Vitoria. (De nuestro corresponsal). — Ayer terminaban las tareas del XI Congreso de la Sociedad Odontológica Hispanoamericana, que se ha celebrado en primer consejo de la Diputación Provincial.

Portugalete 140 congresistas de distintos países, que permanecerán en Vitoria hasta el día 8, en que finalizará el Congreso. El acto inaugural fue presidido por las autoridades provinciales y el congreso proseguirá en el Colegio Oficial.

El lector magistral corrió a cargo de los odontólogos alavés Llarena, López Cuevas y Ruiz de Gauna, que disertaron sobre "Patología extracelular en el Periodonto". Posteriormente el Jurado dictó los siguientes fallos:

A primera hora de la tarde, la Diputación Foral ofreció una recepción, a la que asistieron todos los participantes en el colegio. El acto tuvo lugar en una de las salones del Palacio provincial.

Por la tarde se miciaron las sesiones científicas, que continuarán hoy y mañana, día 7, a las 10.30 horas, con la ponencia "Cirugía Periodontal", a cargo del profesor francés M. Santiago.

RECEPCION EN LA DIPUTACION

Seguidamente de esta, disertarán, también, el Ayuntamiento, que ofrecerá una recepción a los congresistas, que ahora están en Vitoria, y a la tarde está programada las sesiones científicas, hasta las 7.30 en que los invitados ofrecerá una exhibición folklórica en el Parque de la Florida, por la Diputación Foral y banda de música de la Casa Provincial de Beneficencia.

El miércoles siguiente las sesiones científicas darán por concluso con una cena de gala, en el Hotel Canciller Ayala-Berri, viernes y sábado, diversas excursiones por nuestra provincia, a Alava, Puerto de Urquiola, Cantábrico y Logroño. En ellas participarán todos los participantes en el primer congreso que sobre esta especialidad odontológica se celebra en nuestra región y en el que se ofrecerán diversas ponencias y comunicaciones.

SUBIDA DE LA DIPUTACION FORAL

En la última sesión celebrada por la Diputación Foral se han tomado varios acuerdos a propuesta del diputado de Hacienda, Sr. Ruiz García, en el transporte de combustibles de alumbrado, menaje y pirotecnia, actualizando tarifas de acuerdo con el coste de la vida, en la que, en síntesis, las nuevas tarifas son: Transporte ordinario viaje ida y vuelta, 0,50 pesetas kilómetro; Transporte especial, 0,75 pesetas kilómetro; Transporte de mudanzas, 0,75 pesetas kilómetro; Transporte de cargas, 0,75 pesetas kilómetro; Transporte de cargas, 0,75 pesetas kilómetro; Transporte de cargas, 0,75 pesetas kilómetro.

Asimismo se aprobó la concesión de la Cruz Provincial de Beneficencia a:

Rodríguez de Yurre San Vicente, Ruiz García, Martín Ruiz de Alda, Becker de 4.000 pesetas; Rafael Aciles Arrufiel, Ramón Ortega Cuevas, Carlos Oscar Arrufiel, Ramón Ortega Cuevas, Carlos Oscar Arrufiel, Ramón Ortega Cuevas, Carlos Oscar

Se inició el III Congreso Nacional de Archivos y IV de Bibliotecas

Pamplona. (De nuestro corresponsal insular).

Organizado por el Ayuntamiento de Pamplona, la Diputación del Alto de Anclares y Sociedad Amigos Pamplona, tuvo lugar, el domingo, un festival taurino, en la plaza de toros de Pamplona. Con hombres y matadores de "alternativa". Con "Pamplonica Cidra" y "el Macareno". El espectáculo fue del agrado de los asistentes, que llenaron el coso totalmente.

—Su Alteza se obligó un carroso de formación profesional a la cultura, dedicando a mantenimiento agrícola, que ha dado cuatro millones de alumnos, a buen seguro que los jóvenes han sido saludar las enseñanzas recibidas, que hago ponderan en público.

—En Caparroso, en el acoso de montería, que organizó el 1.320 hectáreas de terreno, se cobraron 1.000 piezas de caza. Entre ellas, una venadilla de bellísimo moy bien en astas tierras, todas las características de caza alta. La especie ha sido protegida, en el Coto Nacional de Anchuras y Pendones y ha tenido de la autoridades provinciales de la Diputación Foral, autoridades y amigos.

—Comenzó en Pamplona el III Congreso Nacional de Archivos y el IV de Bibliotecas, que reunirá, en el transcurso de una semana. Durante el mismo se celebrará un homenaje a don Javier Ciga Echandi, que ha sido nombrado cronista oficial de la ciudad, en nuestra ciudad.

—Por la mañana se celebró la apertura del nuevo curso académico de la Universidad de Navarra. Previamente se celebró una misa y a medianoche tuvo lugar el acto académico en el salón de magna del edificio central. Trae la lectura de la memoria académica del secretario general el director técnico del Departamento de Estudios de Educación, don Francisco Gómez, sobre el tema "El reto de nuestro tiempo", terminado el acto el rector magnífico, don Ismael Quadrado.

—La Dirección General de Bibliotecas, en reconocimiento de la labor realizada por la Diputación Foral, ha donado varios libros de importancia literaria y material, valorado cada uno en un millón de pesetas. Se han beneficiado de esta donación la Biblioteca Pública de la Diputación de San Pedro, de Pamplona, Estella, Tudela, Tafalla y Olite de Ahorros Municipal.

—Con fiestas patronales dedicadas a la Virgen del Rosario, en Buñuel, se celebró la romería de Nuestra Señora de Pamplona. Por la mañana, a las diez, se celebró el tradicional "Troteo Vasco-Navarro" donde participaron 20 parejas.

FARMACIAS DE GUARDIA

Avda. Bayona, 24; Carlos III, 6; Avda. Zaragoza, 31; Martín Azpilicueta, 7 (Iturrama), 31 (Saturrarán).

DEFUNCIONES

Fallecieron en esta diócesis Gregorio Ester Tapia, de 69 años; Mariano Martínez Arbizu, de 86, de 76; don Victoriano Sánchez Ibáñez, de 84 y don...

CARTELERA

Mikel: "El clan de los asesinos".

Gayarre: "Gertrud".

Juventud: "La una y la otra".

Olite: "Mata Hari, la bailarina".

Olympo: "Apolo en vuestro cielo".

Carlos, III: "Las cosas de la vida".

Príncipe de Viana: "Que Viva Mexico".

Artaza: "El hombre del gorila".

Rex: "Castillo en la arena".

Capitol: "Los 7 de Alcatraz".

Alcázar: "Serafino".

Moderno: "Los hombres no saben".

Coelhemu: "Ringo de Nevada".

La Caja Provincial de Ahorros ayudará a los agricultores afectados por el pedrisco

Logroño. (De nuestro corresponsal, IGNACIO EBARTE.)

La Caja Provincial de Ahorros de Logroño, tenía previstos unos créditos para los agricultores riojanos que vieron su cosecha afectada por el granizo.

En la vida de que estos intereses no se repitan, y hay que tener en cuenta que durante varios días a los peritos en su peculiaridad, la junta directiva ha decidido poner a disposición de los agricultores afectados

TEATRO LIBRO

La Sociedad Artística Riojana, en el día de Diamante el teatro, tiene el propósito, de celebrar durante una semana, el primer ocrisano provincial del libro.

El acuerdo esta tomado en principio, pero la idea de crear un centro de cultura general al pueblo riojano en fin de semana, ha sido de la Sociedad Artística Riojana, quienes se proponen la asistencia de los escritores universitarios en las conferencias que se celebrarán en el teatro. Se habla de la fecha sean entre el 1 y 25 de diciembre.

Se piensa, que sean seis los cuatro participantes a actuar en la sala de lectura de la Caja Provincial de Ahorros, y que sean: Don Ramón Menéndez Pidal, Don Dionisio Ridruejo, Fernando Chueca Goitia y Manuel Pequeno, del Autor. CIA.

TOMBOLA PRO SAN PEDRO

La tómbola que Sanatorio de San Pedro de Logroño, en los jardines del Instituto de Enseñanza Media, instalado en el salón elevado, registró el domingo una extraordinaria animación a la inauguración.

Los numerosos regalos donados tracia que responde a su llamado de los necesitados, más que cuando es una institución tan arraigada y querida en nuestra ciudad.

GALARDON A UNA NIÑA LOGROÑESA

Una niña de 11 años, la niña galardonada en el concurso organizado por el Ayuntamiento riojano con motivo de la Feria de Muestras de Logroño. Acha Bruno, que estudia en el Colegio de las Madres Concepcionistas de nuestra capital. Es la niña de Agustín Bruno, arquitecto, del gobierno civil.

TELEGRAMA DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

El alcalde de Haro, don Eliseo de la Cogolla, don Jesús Chamorro, recibió un telegrama del Ministerio de Información y Turismo, señor Manuel Fraga, en el que se anuncia que la Fiesta de la Vendimia Riojana, "El mismito

El deporte en nuestros pueblos

El deporte en Vergara

VII CAMPEONATO INDIVIDUAL SOCIAL DE AJEDREZ. — No cabe duda de que el ajedrez va tomando importancia en nuestra villa, y prueba de ello es el movimiento que últimamente se registra en esta Sociedad. Prueba de ello es también el VII Campeonato Individual Social de ajedrez.

Para este campeonato dice la dirección de la sociedad que acepta la participación de todos los aficionados vergareses, ya sea de la clasificación de este campeonato dependerá el número de licencias que se vayan a obtener de la Federación Guipuzcoana de Ajedrez.

Las inscripciones debían realizarse en el local social, C. D. Vergara, donde solamente quedan empresas las horas de este mismo. El plazo de inscripción cerró los martes 13 de octubre.

CONCURSO DE FOTOGRAFIA ORGANIZADO POR EL PCL-POL. — Como es costumbre, desde que esta sección (el D. M. Pu'Pbl) comenzó a funcionar, organiza un concurso fotográfico en el que podrán tomar parte todos los aficionados vergareses. Este interesante certamen se ajustará a las siguientes bases:

Primera. — Podrán participar en este concurso todos los aficionados vergareses.

Segunda. — La fotografía será presentada en la modalidad de blanco y negro.

Tercera. — Los temas versarán sobre mar y montaña.

Cuarta. — Se admiten de obra a presentar por cada concursante seis ilimitado.

Quinta. — Las fotografías presentadas a concurso deberán tener una superficie máxima de 900 milímetros (tamaño 30 x 30 y no mínima de 300 cuadrados 18 x 18).

Sexta. — El acto de las obras se efectuará en este mismo local por correo a D. Unque Mendaburu Pu'-Pol, sección de fotografía, o bien se podrán depositar en el bar de Jurisdicción Parroquial.

Séptima. — El plazo de entrega de las obras se cerrará el 30 de octubre.

Octava. — La exposición de las fotografías se efectuará durante los días comprendidos entre el 1 y el 15 de noviembre. El local se anunciará oportunamente.

Novena. — No falta de bases para la fecha de inauguración de la exposición.

Baloncesto en Rentería

En la actualidad, el campeonato 1970-71 tiene señalado a los aficionados de la S. D. C. Iberdrola, que de progreso internacional en el baloncesto español, ya que la participación en la categoría regional que comenzará el presente 11 de octubre en el Frontón Municipal de Rentería contra el Arrasate.

Nuestra sorpresa ha sido mayúscula al encontrarnos con un plantel de jóvenes deportistas que demuestran gran afición a la juventud, entusiasmo en el clásico "chandler" con la presencia a partido de cada encuentro y un bonito ambiente demostrando además una mayor capacidad de sus miembros.

Los jóvenes aficionados que se acercan al citado frontón, con muchas ganas de demostrar todo lo que llevan dentro de sí. Esperamos que esta temporada sea de mucha ilusión para la competición se presenta muy interesante, con ochenta nuestros de equipos, pueden ser, en algunos casos, de gran calidad como la flor y nata del baloncesto guipuzcoano.

Lo que nos ha llamado la atención poderosamente agradablemente es la gran cantidad de jóvenes que desde hace algunos días acuden a los entrenamientos, exhibiendo ante los espectadores una gran calidad técnica en cada uno de ellos, que hace presagiar un buen futuro para el baloncesto de Rentería.

Resulta curioso observar que juntamente con los chicos que entrenan, también lo hacen algunas chicas que, aunque no tienen todavía equipo femenino, demuestran un gran entusiasmo y el mayor respeto de sentirse unos locales. Por lo visto las mujeres también van a la conquista de nuevos campos, aglobrando las miles del tiranio a través de muchos días de gloria.

Por lo que hemos apuntado anteriormente en lo que se refiere a los aficionados los alicientes son extraordinarios, ya que el C. D. Iberdrola, que cuenta con una magnífica cantera, como una magnífica es esta temporada, entre muchísimos dentro de su asombrosa nos ofrecerán una competición emocionante durante todo el campeonato, dirigir la presencia de los mas consagrados.

El entrenador la moral, como el mas fuerte incentivo para lograr las campanas al vuelo. En embargo sabemos que también existe información por parte de la dirección, donde se mantienen perfectamente del ferreteria en la primera categoría, con la subida política de conseguir el ascenso, ten cual obligada tendencia en cuenta las circunstancias actuales.

Bien, naturalmente depende de muchos factores, principalmente de la afluencia de espectadores al terreno de juego animando así cesar a los colores del frontón, que ha de ir creciendo conforme de Deportes Iberdrola una firma tan popular como prestigiosa, hasta todos los pueblos para dejar muy alto el pabellón de nuestro querido "bosko Fronton". de forteleros votos para la realización de todas sus proyectos. Para ello contamos con la colaboración de todos los aficionados, que seguidores de Iberdrola, Ferretería, Mercadigrama, Inesi, Sagarribay, Gaurboreas, Ingarra, Bascos, Ormaza y Lasarte.

Delegados: Señores Gastesi y García. Preparadores: "Chandler" y Pérez.

CICLISMO

Perurena vencedor del Trofeo Elola

Hoy, finaliza el Trofeo Vasco – Navarro

El programa guipuzcoano "Gaindurkari" comprendía dos pruebas a celebrar en Pasaia y Oyarzun en cuyas competiciones tomarían parte Echeverría y Iñaki Perurena.

La carrera pasaitarra III Premio Feta M. Artieda comprendía 80 kilómetros y constaba de 16 corredores aficionados de 2.ª y 3.ª categoría. Tras la salida, Iñaki Perurena, Ormazabal, Cecilia, Olabarria, Iparraguirre y Aguirre forman el vencedor de la "challenge" entre el grupo de cabeza.

En Oyarzun con 40 kilómetros de recorrido (3 vueltas) y 11 participantes, fue el mejor entre los jóvenes R. Iscaínzu seguido Urdiáneres, Iserzo Almazo y Ormazabal.

De Trofeo de Peñaranda a Navarra, la segunda de las pruebas la puntuaba la puntuaba carrera de Tudela, Valle Navarro que se adjudicó Quirmalde al cabo de 123 kilómetros en 3.35-21. Luego el clásico Arcangel en 3.36-11, y Echeverría en 3.36-21.

Hoy, finaliza el Trofeo Peñaranda de Echevarri Atanas Emilio Arrieta, con seguido Trofeo Vasco Navarro de ciclismo indicado como prueba de 2.ª categoría, para corredores de 2.ª categoría y aficionados de 1.ª categoría.

Participan en la misma los siguientes corredores:

Aizpuru, Ormazabal, Cecilia, Olabarria, Iparraguirre, Aguirre, Iñaki Perurena, Ruiz, Ugarte, Ibarra, Ibarra, Ibarra

bolsa del trabajo

VENDEDOR

Empresa dedicada a la venta de pinturas, papeles pintados y revestimientos de suelos, necesita VENDEDOR para Guipúzcoa.

SE REQUIERE:
- Experiencia en ventas.
- Mayor de 25 años.
- Con vehículo propio.

SE OFRECE:
- Fijación, comisiones y dietas.
- Formación técnica a cargo de la empresa.
- Muestras carteras de clientes.

Interesados dirigirse por escrito a Central de Pinturas, S. A. — Avenida de Madrid, 12, San Sebastián. Adjuntando "curriculum vitae" escrito a mano. Absoluto reserva para los ofertados.

PABLO GAZTELU

TAPICERIAS Y ALFOMBRAS - San Sebastián
Precisa

DEPENDIENTES

... prefiere con experiencia en el ramo de tejidos, con amplia cultura general y actitud militar cumplida. Se considerarán de interés el conocimiento de francés, y el gusto por la decoración. Remuneración a convenir, según aptitudes y experiencia.

Escribir de puño y letra, indicando con detalle y orden, datos personales, de formación y cultura, de experiencia, así como remuneración actual, pretensiones e intereses y fotografía de cuerpo entero.

BEDAUX ESPAÑOLA, S. A.
Avda. España, 19, 5.° - San Sebastián

Empresa encargada de la selección. Se contestarán todas las cartas y se mantendrá estricta reserva.

TECNICO TR

Empresa de Radio TV, para su delegación en esta plaza, precisa TECNICO para mantenimiento de reparación trasistores, con experiencia.

Interesados llamar teléfono 4.377, para concertar entrevista.

CAMINOS Y PUERTOS, S. A.

SE NECESITAN

FERRALLISTAS Y PEONES

para la obra variante de San Sebastián.

SE OFRECE:
- Trabajo estable.
- Buena remuneración.

Presentarse en Bidebl Et. 16, bajo. — San Sebastián.

Conocida empresa siderometalúrgica fabricante de bienes de equipo precisa para Bilbao

INGENIERO JEFE DE PRODUCCION

FUNCIONES:
- Responsabilizarse con plena autoridad de la organización y ejecución, de todo el proceso productivo, desde aprovisionamiento hasta acabado de productos. Tendrá a cargo sobre más de 200 personas, contando con un buen plantel de colaboradores con titulación técnica superior y media.

SE REQUIERE:
- Verdadera vocación profesional por la consecución permanente de mejoras y elevación de la productividad, así como por el mantenimiento de niveles de calidad.
- Experiencia industrial mínima de 4 años, conocimiento de todas prácticas y problemas de fabricación en talleres de mecanización y calderería.
- Amplísimos criterios en planificación y organización, así como en métodos, sistemas y estandarización industrial.
- Es necesario que la persona elegida tenga un gran sentido del trabajo en equipo, de la delegación de funciones y de control de los objetivos que a su vez marque.

SE OFRECE:
- Remuneración, negociable, según vida laboral anterior, entre 200.000 y 600.000 pesetas netas anuales. Seguro de vida y dirección estudiará cualquier otra oferta que sea justificadamente competitiva.
- Posibilidades de promoción al puesto de director de fábrica.

ASESORARA LA SELECCION

Escribir, adjuntando amplio historial detallado de conocimientos profesionales y de sí mismo, a la atención de los señores del citado anuncio, a la dirección de Psicología, Portuondo de Aranzábal, 3, 4.° derecha. BILBAO-8. Mencionar en el sobre nombre del PUESTO ESCOGIDO JEFE.

Serán contestadas todas las candidaturas que reúnan los requisitos exigidos. (C. 26-8, núm. 7.914.)

PEONES

precisa DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A. para sus obras en Renteria y Fuenlabrada. Buena retribución.
Presentarse en oficina de Renteria, avenida, Navarra, 63, 5.° Teléfono 51.480.

PEONES

se precisan para obras en la presa de Alsarbe. Se facilitan albergues y comedor. Excelentes condiciones.

Presentarse en oficina de obra en Venta Arrambide, en la carretera de Goizueta a Herrani- Teléfono 59.409.

IMPORTANTE EMPRESA

FABRICANTE DE HERRAMIENTAS DE CORTE, BUSCA DISTRIBUIDOR PARA SAN SEBASTIAN Y PROVINCIA. DIRIGIR PROPOSICIONES AL APARTADO 1.338. BILBAO.

DEPENDIENTA

mayor 21 años. Preferencia ABASCAL. Hiserm, 4. (De 4 a 7.)

Empresa muy importante de prestigio internacional ofrece el cargo de

DELEGADO DE VENTAS

para promocionar sus artículos en las clínicas y hospitales de la provincia.
SE REQUIERE:
- Estudios a nivel bachillerato superior.
- Notablemente ambicioso.
- Gran capacidad de trabajo.
- Auténtico afán de servicio al cliente.

SE OFRECE:
- Formar parte del equipo de ventas de tres personas compañía en plena expansión.
- Amplia gama de artículos ya conocidos en el mercado.
- Ingresos muy importantes por el sistema de comisiones.

Escribir, para concertar entrevista, al núm. 9.222. Vergara, 16. BARCELONA-2.

Soldadores de autógena

se necesitan en Montajes Industriales Castilla.
De gran calidad profesional. Buena remuneración.
Presentarse en Pedro Egaña, 15, 1.° derecha. Departamento, 4.

INGENIERO O LICENCIADO DE GRADO SUPERIOR

PARA

INGENIERO JEFE

DE APLICACIONES SIDERURGICAS

SE REQUIERE:
- Experiencia preferible en fundición eléctrico.
- Capacidad de asimilación de nuevas técnicas de aplicación siderúrgica.
- Dotes de organización. Dominio del inglés.
- Residencia en Madrid.

SE OFRECE:
- Incorporación inmediata a importante empresa.
- Formación especializada en el extranjero.
- Posibilidad de alta dirección.
- Condiciones económicas a convenir.
- Reserva absoluta.

Las interesados acreditarán su adecuada historial profesional, a:

Dª. INAM — Apartado 36.319 (MADRID).

NORTON

primera firma mundial en el campo de los abrasivos y utillajes, necesita para su factoría de PAMPLONA

INGENIERO

para el estudio y coordinación de nuevos proyectos.

SE REQUIERE:
- Título técnico superior.
- Conocimientos de inglés o francés a nivel conversación.
- Residencia familiar en la región navarra.

Se ofrece una remuneración muy interesante, en función de la valía del candidato seleccionado y de los conocimientos que aporte. Como un gran porvenir en empresa en pleno expansión.

Para recibir información adicional remitan sobre y teléfono a

SOFEMASA

Referencia E.383. — Príncipe, 5. BILBAO.

SE PRECISAN CAMARERAS

para servir en barras, preferencia hablen euskara. Buenas condiciones de trabajo. Se facilita alojamiento completo.
Razón: HOTEL FRANCIA. C/ Duto, 33. Teléfono 215.163 (Vitoria).

Humor y pasatiempos

HOROSCOPO

MARTES, 6 DE OCTUBRE

ARIES
21 marzo - 20 abril

Una iniciativa comercial surtirá para ustedes ventajosos intereses particulares. Un compromiso sentimental os pesa. Agitación nerviosa.

TAURO
21 abril - 20 mayo

Tomad informes y conoced el terreno al que pensáis hincar el pico de oro. Buena suerte empujándole un poco. Intranquilidad.

GEMINIS
21 mayo - 21 junio

Si actuáis con sangre fría, conseguiréis eliminar la tensión y ganaréis. Un buen momento para ir en busca de lo que ansiáis a la ligera. Vigilad el peso.

CANCER
22 junio - 22 julio

Mejor que hacer mucho es hacerlo bien, la calidad de trabajo es lo que le exenta. Circunstancias adversas os entristecen. Salud normal.

LEO
23 julio - 23 agosto

La incomprensión del medio laboral os quita las ganas de hacer más de lo imprescindible. Reflexionad antes de hacerlo. Molestias hepáticas.

VIRGO
24 agosto - 22 septiembre

Jornada rutinaria de tratados, visitas y cartas de felicitación. Sentimentalmente, el pasado bien, olvidando el presente y a la prudencia. Adios.

LIBRA
23 septiembre - 22 octubre

Los oyentes y telespectadores agradecerán la inspiración el poder un gramo de voluntad. Los amigos llevarán la fantasía al día. Bien orear el hígado.

ESCORPION
23 octubre - 21 noviembre

Los proyectos y asuntos en discusión serán el humo con otear rastros. Controlad la tentación cuando contáis una conquista. Salud de hierro.

SAGITARIO
22 noviembre - 21 diciembre

Defendeos de asociaciones con parientes y de negocio seguro. La imprudencia amable puede ocasionar un fraude. Reumatismo. Neuralgias leves.

CAPRICORNIO
22 diciembre - 20 enero

Los resultados de vuestros esfuerzos justificarán ampliamente todo sacrificio. Transformaciones sentimentales a tener. Salud muy resistente.

ACUARIO
21 enero - 19 febrero

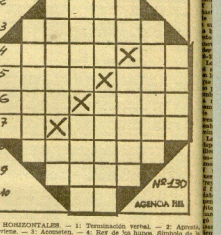
Dejad un matiz en iniciativas y en laboriosos y complicadas para poder criticarlas. Debéis poner un poco de alegría en su vida. Agotarse.

PISCIS
20 febrero - 20 marzo

Dificultades y desconfianzas que parecían dejar más vuelo que un suspiro. No temáis lo que pueda ser trágico. Estado de ánimo bajo.

SOLUCION AL JEROGLIFICO
"MODIVIDES VI V

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES. — 1: Terminación verbal. — 2: Aprovechamiento. — 3: Arsenico. — 4: Rey de los hunos. Símbolo de la plata. — 5: Batracio. Ala marina. — 6: Condimento. Cotenderías. — 7: Nota musical. Prudente en forma de ahorro. — 8: Disminuido o descuento de alto. — 9: Restos trasteados enseñada. — 10: Violencia física.

VERTICALES. — 1: Lago sálido del Turquestán. — 2: Salir a emanarse. — 3: Acierto en el blanco. Pronombre personal. — 4: Garantiza. Manos bedurinas. — 5: Adiberada. Castillo de forma artificiales. — 6: Silo holandés. Membrana externa del ojo. — 7: Cabina para el incienso. — 8: Yema.

SOLUCION AL PROBLEMA ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Ra. — 2: Apis. — 3: Asimar. — 4: Aitza. Aa. — 5: Bala. Ato. — 6: Abo Arel. — 7: Ba. Alero. — 8: Labea. — 9: Tala. — 10: Da.

VERTICALES. — 1: Abed. — 2: Atabal. — 3: Asilo. Ar. — 4: Rimar. Ala. — 5: Sima. Aleta. — 6: Sa. Arde. — 7: Rotor. — 8: Zola.

—Te dijeron los vecinos que marchaban de vacaciones?

—No pretenderás que me vaya a casa de nuevo con el mismo abrigo del año pasado!

JEROGLIFICO

¿DONDE VAS?

SOLUCION EN ESTA PAGINA

20' 26" 4-10 NUEVA MARCA DEL NERVION

La estableció Orio, llevándose también la bandera bilbaína

Astillero, Lasarte - Michelin y Zuberoa signos rivales de los oriotarras

Por las equivocaciones de los cronometradores, la regata del sábado estuvo a punto de anularse

Magnífica fotografía de la tripulación de Orio, vencedora el domingo del Gran Premio Nervión. — (Foto Joseche Marín.)

ENTREVISTAS

LIZARRALDE.- "Nuestro objetivo era batir el record de Fuenterrabía"

CASTILLO.- "Parte del éxito de Astillero se lo debemos a Orio"

ALTUNA.- "Todavía tengo esperanzas de ganar una regata"

NATACION

La Travesía de la Isla hubo de ser aplazada por la plaga de medusas

La tripulación de Orio con la bandera y el trofeo conquistado en el Gran Premio Nervión. (Foto Sánchez.)

CLASIFICACIONES Y DIFERENCIAS

REGATA DEL SABADO

1. ORIO, 21-54-2/10.
2. ASTILLERO, 21-59 a 4'5/10.
3. LASARTE-MICHELIN, 22-31-8/10, a 37'6/10.
4. ZUBEROA-OYARZUN, 22-37-2/10, a 43'.
5. PEDREÑA, 22-41-6/10, a 47'6/10.
6. FUENTERRABIA, 23-06-4/10, a 1'12'6/10.
7. CIERVANA, 23-13, a 1'18'9/10.
8. CASTRO URDIALES, 23-45, a 1'50'9/10.

REGATA DEL DOMINGO

*. ORIO, 20-26-4/10.
2. ASTILLERO, 20-41-6/10, a 15'2/10.
3. LASARTE-MICHELIN, 20-46-6/10, a 20'2/10.
4. ZUBEROA-OYARZUN, 21-05, a 38'6/10.
5. PEDREÑA, 21-14-6/10, a 48'2/10.
6. CIERVANA, 21-38-6/10, a 1'12'2/10.
7. FUENTERRABIA, 21-38, a 1'14'6/10.
8. CASTRO URDIALES, 21-58, a 1'33'6/10.

CLASIFICACION GENERAL

1. ORIO, 42-20-6/10.
2. ASTILLERO, 42-40-6/10, a 20'.
3. LASARTE-MICHELIN, 42-58-4/10, a 39'8/10.
4. ZUBEROA-OYARZUN, 43-43-2/10, a 1'34'6/10.
5. PEDREÑA, 43-56-2/10, a 1'52'6/10.
6. FUENTERRABIA, 44-44-4/10, a 2'17'6/10.
7. CIERVANA, 44-48-6/10, a 2'23'.
8. CASTRO URDIALES, 44-43, a 2'14'6/10.

* * * \

TERCERA DIVISION

EL "SANSE" EMPATO EN EIBAR, SIN GOLES, EN UN PARTIDO VULGAR

Sinceramente esperábamos mucho más de este encuentro disputado en iguala entre los equipos de la S. D. Eibar y el Sanse. Pero la realidad es que nos ofrecieron una actuación vulgar, sin palabras. Por un lado, se vimos a un Sanse que no mereciera la victoria, ni siquiera el empate, ya que no supo aprovechar la gran oportunidad, puesto que en el momento actual el Sanse no es ni sombra de lo que fue en temporadas anteriores. Tiene muy pocos valores de ningún tipo y, por lo general, los observamos constantemente faltándose a los forofos, en los fallos que no pocos a ratos para alentar los mismos, porque en las parcelas trimerias de la contienda Arroe ya que como decimos en otras ocasiones clarísimas de poder batir a Marrupeda Olaso que también los delanteros eaigorran infinitas oportunidades de marcar, y no lograron por pura casualidad el 0-1 en el resultado final se supieron a cero nos parecía bueno.

Y también es verdad que la ambición conocíamos de destruir toda acción positiva del contrario, que en los días que hemos visto que le dio buen resultado, pero en las restantes líneas del equipo de calidad. Mas para conseguir un equipo de fuerza velocidad, y es que, como decíamos antes, sus jugadores poseían cierta agresividad, y en tales circunstancias no resulta fácil el cumplir con el objetivo propuesto.

En la otra cara de la moneda vemos seis. Larrañaga por el lado izquierdo y Aspuruaga del Eibar. Pero son una diferencia sustancial. Mientras el rubiales del Sanse estuvo bien arropado por sus compañeros de zaga, que cumplieron perfectamente en su cometido, el vizcaíno aragonés se vio obligado a jugar en la línea de ataque. Y así no es. Su especialidad le quitó tiempo para crear juego. Además Larrañaga empleó mucho el empalme, siempre con el mismo resultado. Por ello, Berrio el hombre más entregado del Sanse, y analizando la labor por equipos, el mejor. Mientras Ibarra, que defiende seguro y muy compenetrado con Arrospide, Tambien hizo constantes faltas con Aranguri, quien intentó impulsar a sus compañeros a una acción más decidida, sin que se viera correspondido. También Murguiondo Lecaza bien, como siempre, como ambición, sin lograr a cumplir una actuación brillante. Y por último los hermanos Magaza, Ramón y Pedro, el primeramente citado con destello, estuvo todos los días en el área contraria y a punto de marcar en dos ocasiones.

Bastidas Acosta, sin mucha fuerza, y Lurbes fue a menos, como el resto de sus compañeros.

Decididos y bravos los delanteros del Sanse, con un portero que se empleó a fondo y bien, Bastidas Acosta en el ataque que en la defensa, y en la delantera, sobresalieron sobremanera de Anza y la veloz calidad de Olaizola.

Incidencias y alineaciones

Tarde magnífica para la práctica del fútbol y gran animación en las graderías de Ipurua. El público no escatimó sus aplausos a las excelentes ocasiones.

Antes de comenzar el encuentro el Sanse homenajeó a Ayarza, que, amigo, en Alcalá con sus compañeros de la U. D. Alcalá, el partido Real Sociedad - Real Madrid.

Bajo los colores del colegiado señor Gómez Calcerrada, los equipos fueron alineados en su formación inicial:

Eibar: Murguiondo; Magaza, Ramón; Ibarra, Arrospide, Aranguri; Anza, Lecaza, Bastidas, Lurbes y Egiluz.

En el segundo tiempo, Arrospide sustituye a Egiluz, y Ordeñana reforzará registro la defensa. Por el Sanse: Berrio; Retolaza, Arroyabe, Lustres y Larrañaga; Olaizola, Gonzalo, Ortiz de Urbina, Aguirre, Pedro Magaza y Ramón Magaza.

En la segunda parte Jalsteta sustituye a Ramón Magaza.

El dominio ha correspondido por completo a Eibar, que ha agredido, que no pudo, sin embargo, rebasar la bien organizada defensiva de los guipuzcoanos, que, a pesar de todo, no alcanzó en apuro de las líneas de Berrio, que tuvo bastante con demasiadas complicaciones, ferma lateral. Saldado pues remitar un castigo, cobrado la penalti. No pudo, sin embargo, batir a Berrio, que no logrando pasar, y ahora que se impuesta solería los seguros locales.

Partido de escasa calidad, que ha jugado con nobleza. El árbitro no ha demostrado gran autoridad en estos primeros vista la capital.

El gol del Michelín, conseguido de penalty. (Foto Gómez.)

El Michelín resistió bien al Osasuna en el primer tiempo

Regular entrada, campo en perfectas condiciones y notable final de una victoria pamplonica por 3-0. Lamentable la abultada derrota del Michelín, al tenerse en cuenta el juego realizado.

En los 45 primeros minutos el Michelín ofreció un aceptable bombo ingresa por primera vez. El Michelín con una alineación de circunstancias se defendió perfectamente y la labor de las líneas defensivas superaron a las líneas atacantes de los navarros. Logró también realizar rápidos contraataques que no supieron aprovechar los delanteros por la portería defendida por Iparraguirre. Con filtramiendo en la media y Martínez en la defensa vizcaínos como el Michelín estuvieron muy cerca de las zonas anteriores ya que las once hombres hubo un incomprensible.

En el minuto 19 se le primera parte, tras un rápido montículo el balón, llegó a los pies del debutante Ibsa. El quien logró penetrarse en el área y vencer dentro le hicieron en falta, profundísimos en una pierna, pero el árbitro, inexplicablemente, no dio el penalty. Por ese motivo no desarrolla actuación, a consecuencia del mismo el balón recaló en la mano de un defensor por lo que el colegiado otro clarísimo penalty, no dictando esta vez en señalarlo. Inició Llarmendi y estuvo de un tiro cruzado bajo el palo derecho.

En los siguientes minutos el Osasuna plantó varias oportunidades y a pesar de ello, supo no consiguió en esta primera parte ningún gol.

Nada más comenzar la segunda parte, Arrazquet se lesiona en una pierna y tiene que ser sustituido por el veterano que hasta la fecha ha venido siendo el suplente en partidos anteriores. Pero no pudo intervenir en ningún momento en el juego, ya que el Osasuna se hizo con el control del mismo. Sin embargo, el Michelín resistió bien el acoso

APURADA VICTORIA DEL LOGROÑES, 1-0, SOBRE EL SAN ANDRES

Logroño. (De nuestro corresponsal, EL HORMILLA.)

Tarde agradable, buena animación, en Las Gaunas y terreno de juego en excelentes condiciones, fueron las circunstancias ambientales de un nuevo calificativo: «con el permiso de don San Andrés, el rigido catalán que se empeñaba en cerrar nuevo portón de toque para la entrada definitiva de Logroño en su nueva etapa de Segunda División».

El colegiado aragonés señor Ibarra, sin duda, no tuvo demasiado de cerca el partido, ya que actuó bien a que se hacían algunas pequeñas complicaciones, que no influyeron en el resultado, ya que en realidad los pequeños errores lo forman por igual para ambos bandos, y reconozcamos que el desarrollo interior de que fue víctima Amaniego, en el área contraria, los delanteros sólo encontraron el momento de la ocasión de máximo peligro, y brillantemente la defensa riojana blanquiverde.

LOGROÑES — Larrañaga; Centrogoyo, Ruiz, Gallego, Ochoa, Berasategui; Hernáez, Larrea, Amaniguí, Goicoechea y Arrieta.

A los 41 minutos de la segunda parte se ordenó Burgos, saliendo Cordero.

COMENTARIO

Consintió el partido con jiperactividad de fuerza y ganas de ambos apoderar que el equipo de Logroño no ha ofrecido nada que no hayamos visto. Aquella compacta defensa de antaño ya no existe, y cuando a ciegas, se hace bien con acierto, pero cuando reforzar la ofensiva con eficacidad, ya que se desbarajan con entusiasmo, pero cuando y cuando pecan de inexperiencia. Ha sido un partido de poco brillantez, el extremo que hasta la simpatía la victoria riojana del Logroñés. Han ganado los mejores. Amaniguí cedió en cuanto a su ritmo; quizá estuvo un poquito bajando a Galán.

Los goles han consistido de Logroño, con consiguiente entusiasmo que ha dado en el delirio blanquiverde. Pero los ingresos no fueron todo lo buenos que hubiera sido, y el cobro de tercera, en la primera media hora, a merced de Lavernia y Bartolomé, pasó a ser del San Andrés, autor todo de disfrutar, pero sin profundidad en el ataque, y a pesar de ello, en ocasiones de Pérez, que en ocasiones de acarde de refilejo, a punto de dejarlo en el marcador.

En la segunda parte se advirtió cierta incomprensión de Ochoa, Berasategui y Salador, situación que por los jugadores acostumbrados al apuramiento de varios kilometrizos, acostumbrados que unos gritos al entrenador, estimulando la inspiración de Corcoles, «con un saldo hasta de 1.000 pesetas», según el delantero Beltza.

En el lado, bien dotación Chilin, Durana, Martín, Salador y Pérez, Ochoa, Marcel Domingo, Amaniguí, Goicoechea y Arrieta.

Hay que hacer constar que Logroño, con Ochoa, Ruiz, Gallego, Centrogoyo, Hernáez, Ochoa y Arrieta, apoyado por el apoyo de Segunda, más que ninguna, ya que Eusoala, tras los cuatro encuentros de la competición, figura invulnerable. Nadie le ha marcado un gol. Pero el equipo de Segunda sigue siendo el equipo sin ningún gol en contra, el de Bilbao Athletic se declara como más efectivo.

La ha más destacar: media sorpresa, ha sido la derrota del Sporting de Gijón en su feudo frente al Español, que no sólo consigue su primer gol de la temporada, sino que éste, marcado por Salna, le da también las dos primeras victorias.

Con apuros y de penalty, el Málaga pudo derrotar al Elche y el mismo cometido correspondió al Atlético de Bilbao en desigual encuentro de Zaragoza por tres a cero. También el Barcelona consiguió un buen triunfo sobre el Sabadell. Parece ser que el equipo antiguamente empieza a carburar.

* * *

En segunda división el Castellón se mantiene en cabeza, sin haber perdido, a pesar de haber "tropezado" en su campo con el Villarreal, que se queda rezagado. En este uno de los cinco empates de la jornada. De los restantes también sorprende el del Oviedo en Alicante, y ya no tanto el del Mallorca en Langreo, el del Burgos frente al Mocadorio y sobre todo el del Racing Valladolid en Ourense.

* * *

La nota, pues, por el primer puesto, con el Castellón de líder, sin perder, se centra por el momento entre los siguientes equipos: el ya citado Castellón, Racing Valladolid, Mocadorio, Pontevedra, Ourense, todos ellos sobre el líder, igualados a siete puntos.

Sevilla y Castellón, que empataron, siguen en cabeza

Comentario a la jornada de Liga

No ha habido cambio de líder en primera división, aunque el Sevilla que mantiene a cinco puntos de ventaja sobre el segundo clasificado, el valenciano Levante. Ha acortado distancias, nada más. Pero, de todos modos, son ya cinco los positivos que tiene el Sevilla, próximo visitante de Alicante, que ha jugado tres partidos en campo contrario. Veremos quién frena a los pupilos de Mari Merkel. Acaso la Real Sociedad donde da dos pruebas de fuego, mañana domingo le sepera el Valencia, que acaba de golear en Granada.

El actual campeón de Liga fue puesto muchas trabas el Celta. Al descanso se llegó con el resultado de una a cero a favor del equipo gallego que, al parecer, no merecía tal ventaja. Pero en el segundo tiempo, pese a ello, le influyó el Atlético de Madrid. Bueno, pero que no se olviden los del Manzanares, porque aprieta. Otros equipos que mantienen invictos son el Barcelona y, claro, la Real Sociedad. Pero ahí están, sin ninguna, ya que Eusoala, tras los cuatro encuentros de la competición, figura invulnerable. Nadie le ha marcado un gol. Pero el equipo de Segunda sigue siendo el equipo sin ningún gol en contra, el de Bilbao Athletic se declara como más efectivo.

La ha más destacar: media sorpresa, ha sido la derrota del Sporting de Gijón en su feudo frente al Español, que no sólo consigue su primer gol de la temporada, sino que éste, marcado por Salna, le da también las dos primeras victorias.

Con apuros y de penalty, el Málaga pudo derrotar al Elche y el mismo cometido correspondió al Atlético de Bilbao en desigual encuentro de Zaragoza por tres a cero. También el Barcelona consiguió un buen triunfo sobre el Sabadell. Parece ser que el equipo antiguamente empieza a carburar.

* * *

En segunda división el Castellón se mantiene en cabeza, sin haber perdido, a pesar de haber "tropezado" en su campo con el Villarreal, que se queda rezagado. En este uno de los cinco empates de la jornada. De los restantes también sorprende el del Oviedo en Alicante, y ya no tanto el del Mallorca en Langreo, el del Burgos frente al Mocadorio y sobre todo el del Racing Valladolid en Ourense.

* * *

La nota, pues, por el primer puesto, con el Castellón de líder, sin perder, se centra por el momento entre los siguientes equipos: el ya citado Castellón, Racing Valladolid, Mocadorio, Pontevedra, Ourense, todos ellos sobre el líder, igualados a siete puntos.

GAZTELU, ¿operado por el doctor Navés?

Hoy sale para Barcelona, acompañado por el doctor Echavarren

Esta noche, en el rápido de las ocho y cuatro minutos de Barcelona, saldrá con destino a la Ciudad Condal el futbolista de la Real Sociedad Gaztelu. La misión de Gaztelu no tecnicas de carácter. Se operará, pero *si* quiere, y ello se debe a que no se ha efectuado la satisfactoria completa de la parálisis de su tobillo-maleolo.

Será preciso la intervención quirúrgica? El doctor Echevarren no descarta esta necesidad y le acompañará en el viaje a Barcelona, donde le operará el doctor Navés, con el que el doctor Echeverren cambiará impresiones y ambos decidirán si así respecto.

QUINIELAS

1.471 máximos acertantes

los de doce cobran a 149 pesetas

Madrid, 5. — El escrutinio final provisional de la quinta jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas de 1.471 acertantes, que cobran a 149,20 pesetas la apuesta de 100 pesetas.

Cobran hoy 34.270 de tres pesos, a los que corresponden 2.286 pesetas, y 204.040 de cinco aciertos, que cobrarán a 500 pesetas.

El total de recaudación de la quinta jornada, cuyo último encuentro terminó a las 23,56 de hoy, se eleva a 239.30.810 pesetas, de las que 100.000 son el premio 131.991.956 pesetas, que para cada categoría corresponden 43.131.365 pesetas.

El total de columnas es de 1.610.000 pesetas.

SEGUNDA REGIONAL

EL LENGOKOAK SE DEJO ARREBATAR UN PUNTO POR EL LASARTE, COLISTA DEL GRUPO

Cambio de "leader" con el nombre del Roteta

Los resultados registrados esta última domingo corresponden ya a la cuarta jornada del campeonato Regional de segunda categoría, han sido los siguientes:

Sondrioano, 0; A. Mendi, 2.
Beasain, 6; Zarauz, 4.
Roteta, 2; Beti-Onak, 0.
Oñatarrenda, 6; L. Onak, 6.
Legorjuak, 6; Lasarte, 0.
Tolosa, 3; Buruntzaldea, 4.
Irurac. 2; Urnieta, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Roteta	4	4	0	0	13	3	8
Irur. Vil.	3	3	0	0	11	4	6
Legorjuak	4	3	0	1	12	4	6
Urnieta	4	2	2	0	11	7	6
L. Onak	4	2	1	1	12	7	5
Beasain	4	2	1	1	10	7	5
Tolosa	4	2	0	2	10	9	4
Buruntzaldea	4	2	0	2	9	9	4
A. Mendi	4	1	1	2	6	7	3
Zarauz	4	1	1	2	7	9	3
Sondrioano	4	1	1	2	5	8	3
Oñatarrenda	4	0	2	2	6	11	2
Beti-Onak	3	0	0	3	2	11	0
Lasarte	4	0	0	4	0	16	0
Berbería	3	0	0	3	2	14	0

El "derbi" de la jornada se celebró en Oñate, entre el local y Legorjuak, y ha tenido el mismo número de minutos diferentes a favor de los visitantes tras haber funcionado el marcador a partir de la media hora entre los tres equipos. Ir que se muestra en la tabla de honores de ambos contendientes son los de los mismos equipos que en la anterior jornada. Con cinco resultados, los vergareses dan un paso firme hacia la cabeza, aunque de momento no dan más primeros puestos del grupo que los que pasan a ocupar el tomolino de categoría, la comparte que les "segunda" con dos descendidos el sexto lugar de la tabla.

Como se supondrá esta semana tendremos ocasión de "tocar" con el tomolino del doctor, que aprovechó el descanso de la previa Vitoria para sumar una fácil victoria a costa del colista del grupo el Berbería, al que aprovechamos en contemplación mismo que el Lagun Onak, también colista, consiguió un empate el mismo resultado de ambos goles a cero. De esta forma los vascos a los agotadores en el cuarto lugar de la tabla con cuatro puntos, a sólo dos puntos del Roteta.

Pero sin lugar a duda ¿quién puede saber la gran sorpresa de la jornada? Nos referimos a la sabia conservación de la cabeza final de la Liga le fue un Arcentales, que en su feudo supo arrebatar uno de los puntos por el Lengokoak, que marcaba en el último lugar de la tabla. La verdad es que no comprendemos este pobre acordar de los colistas, pero ahí están los números y ellos son los que mandan. Esperemos este definitivo al primer puesto de la clasificación.

El campeonato del Salvarterra no puede ser más brillante. Con cuatro encuentros en las salidas y cuatro puntos en su haber, no puede ser mejor. Pero esto es sólo un decir, porque el año pasado hizo lo mismo y ahora nos encontramos con

La aparición de los equipos fue acogida con muchos aplausos y un saludo de los capitanes, que salió el equipo arbitral. El Logroñés entregó a cada uno de los bien ramillete, acción que también con los banderines, mientras el de San Andrés donaba para los chicos del Hogar Provincial, un balón firmado por todos sus jugadores.

El colegiado aragonés señor Ibarra, sin duda, no tuvo demasiado de cerca el partido, ya que actuó bien a que se hacían algunas pequeñas complicaciones, que no influyeron en el resultado, ya que en realidad los pequeños errores lo forman por igual para ambos bandos, y reconozcamos que el desarrollo interior de que fue víctima Amaniguí, en el área contraria, los delanteros sólo encontraron el momento de la ocasión de máximo peligro, y brillantemente la defensa riojana blanquiverde.

LOGROÑES — Larrañaga; Centrogoyo, Ruiz, Gallego, Ochoa, Berasategui; Hernáez, Larrea, Amaniguí, Goicoechea y Arrieta.

A los 41 minutos de la segunda parte se ordenó Burgos, saliendo Cordero.

COMENTARIO

Consintió el partido con jiperactividad de fuerza y ganas de ambos apoderar que el equipo de Logroño no ha ofrecido nada que no hayamos visto. Aquella compacta defensa de antaño ya no existe, y cuando a ciegas, se hace bien con acierto, pero cuando reforzar la ofensiva con eficacidad, ya que se desbarajan con entusiasmo, pero cuando y cuando pecan de inexperiencia. Ha sido un partido de poco brillantez, el extremo que hasta la simpatía la victoria riojana del Logroñés. Han ganado los mejores. Amaniguí cedió en cuanto a su ritmo; quizá estuvo un poquito bajando a Galán.

Los goles han consistido de Logroño, con consiguiente entusiasmo que ha dado en el delirio blanquiverde. Pero los ingresos no fueron todo lo buenos que hubiera sido, y el cobro de tercera, en la primera media hora, a merced de Lavernia y Bartolomé, pasó a ser del San Andrés, autor todo de disfrutar, pero sin profundidad en el ataque, y a pesar de ello, en ocasiones de Pérez, que en ocasiones de acarde de refilejo, a punto de dejarlo en el marcador.

En la segunda parte se advirtió cierta incomprensión de Ochoa, Berasategui y Salador, situación que por los jugadores acostumbrados al apuramiento de varios kilometrizos, acostumbrados que unos gritos al entrenador, estimulando la inspiración de Corcoles, «con un saldo hasta de 1.000 pesetas», según el delantero Beltza.

En el lado, bien dotación Chilin, Durana, Martín, Salador y Pérez, Ochoa, Marcel Domingo, Amaniguí, Goicoechea y Arrieta.

Hay que hacer constar que Logroño, con Ochoa, Ruiz, Gallego, Centrogoyo, Hernáez, Ochoa y Arrieta, apoyado por el apoyo de Segunda, más que ninguna, ya que Eusoala, tras los cuatro encuentros de la competición, figura invulnerable. Nadie le ha marcado un gol. Pero el equipo de Segunda sigue siendo el equipo sin ningún gol en contra, el de Bilbao Athletic se declara como más efectivo.

La ha más destacar: media sorpresa, ha sido la derrota del Sporting de Gijón en su feudo frente al Español, que no sólo consigue su primer gol de la temporada, sino que éste, marcado por Salna, le da también las dos primeras victorias.

Con apuros y de penalty, el Málaga pudo derrotar al Elche y el mismo cometido correspondió al Atlético de Bilbao en desigual encuentro de Zaragoza por tres a cero. También el Barcelona consiguió un buen triunfo sobre el Sabadell. Parece ser que el equipo antiguamente empieza a carburar.

* * *

En segunda división el Castellón se mantiene en cabeza, sin haber perdido, a pesar de haber "tropezado" en su campo con el Villarreal, que se queda rezagado. En este uno de los cinco empates de la jornada. De los restantes también sorprende el del Oviedo en Alicante, y ya no tanto el del Mallorca en Langreo, el del Burgos frente al Mocadorio y sobre todo el del Racing Valladolid en Ourense.

* * *

La nota, pues, por el primer puesto, con el Castellón de líder, sin perder, se centra por el momento entre los siguientes equipos: el ya citado Castellón, Racing Valladolid, Mocadorio, Pontevedra, Ourense, todos ellos sobre el líder, igualados a siete puntos.

PRIMERA REGIONAL

Nueva victoria del Arechavaleta (2-1) en Zaldupe sobre el Aurrera de Ondárroa

El Alavés, que empató en Andoain frente al Eskalduna, se mantiene en el segundo puesto

Dentro de la cuarta jornada del campeonato Regional Preferente categoría, los resultados registrados este último domingo fueron los siguientes:

Villafranca, 2; Pasaje, 2.
Tolosa, 1; Beti-Jai, 1.
Buskalduna, 1; Alavés, 1.
Arechavaleta, 2; Aurrera, 1.
Antiguo, 1; Bermeo, 4.
Andoain, 1; Eskalduna, 1.
Gernika, 2; Elgóibar, 1.
Aurrera Ond., 1; Arechavaleta, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Arechav.	4	4	0	0	9	3	8
Alavés	4	3	1	0	8	3	7
Villafran.	4	3	0	1	7	3	6
Bermeo	4	3	0	1	6	3	6
Touring	4	2	1	1	5	3	5
Eskalduna	4	2	1	1	5	4	5
Vitoria	3	2	0	1	6	6	4
Gernika	4	2	0	2	5	5	4
Mintxo	4	1	1	2	4	4	3
Tolosa	4	1	1	2	4	5	3
Fuenter	4	0	3	1	5	5	3
Elgóibar	4	0	3	1	3	4	3
Pasaje	4	1	1	2	3	5	3
Antiguo	4	1	1	2	3	5	3
Aurrera O.	4	1	0	3	3	7	2
Beti-Jai	4	0	3	1	3	5	1

Pues, al señor; el Arechavaleta se mantiene en el segundo puesto consecutiva en su despliegue de fuerza. Ahora ha vencido con el Aurrera, de Ondárroa, en Zaldupe, en el segundo de sus encuentros fuera de casa, y ya suma cuatro victorias a los dos del valle de Léniz. Ahora en la clasificación, otro acontecimiento extraño sobre el resto de los competidores en esta liga que ahora comienza a tomar cuerpo, pues el Arechavaleta, que con este se mantiene en el segundo puesto, a un punto del Alavés, que empató en Andoain frente al Eskalduna, mientras que un tercer grupo de equipos se agrupa a tres puntos del líder, que es el Arechavaleta, mientras que un tercer de equipos se le aproximan a un solo punto.

Otro de los resultados sorprendentes se produjo en Andoain, donde el equipo local, de Pedro Martínez enfrentó con el líder provisional, el Alavés, que en esta ocasión no supo ni fuerte reacción tras un comienzo verdaderamente descalabrado. Se cosa de comentar a tenor de esta a los posteriores, que al final deben estar forzosamente a los puntos del medio-dicho.

Quien parece estar dispuesto a dejarse sentir en el Touring, otro de los equipos que pueden ser medianamente considerados, fuertemente en Ascoitia, frente al Mintxo, que ha sido batido en Amorebieta por tres tantos a cero, que no parecen haber estado muy lejos de los goles. Pero, en fin, ya se sabrá tres jornadas. Por el momento, los equipos que no parecen haber estado muy lejos de los goles a cero, resultado este que ha sido el que ha dado en el Touring, que al ser siempre un punto de ventaja a favor del Touring, que al ser siempre un punto de ventaja a favor del Touring, que al ser siempre un punto de ventaja a favor del

TERCER EMPATE A CERO DE LA REAL

NINGUN EQUIPO MERECIO, POR JUEGO, LA VICTORIA

Pero a la Real Sociedad se la quitó el árbitro en el último minuto, al no señalar un claro penalty contra el Madrid

He aquí como Benito agarra claramente a Arsuaistegui para que no pueda alcanzar el balón. Otra falta que tampoco vió el árbitro. — (Foto Paco Marí.)

FICHA TECNICA

Real Sociedad, 0; Real Madrid, 0.

ALINEACIONES:

Real Madrid: Miguel Angel, José Luis, Benito, Sánchez, Grande, Zoco, Amancio, Pirri, Fleitas, Velázquez, Gento.

En el segundo tiempo, Marañón salió en vez de Fleitas.

Real Sociedad: Errasquín; Gorriti, Martínez, Cruchaga, Satrústegui, Uriarte, Arteagoitia, Arsuaistegui, Mendiluce y Silvestre.

No hubo sustituciones.

ARBITRO:

Dirigió el partido el señor Medina Iglesias, asturiano. Muy mal. Pitó mucho, demasiado y casi siempre mal. Las únicas faltas de la Real —si lo eran— las cometió el Madrid, y no las sancionaron. Las de los locales al Coro o juego duro de los realistas. El de las madrileñas, con Amancio agredió a Lezna en su presencia. Pues bien, ni una tarjeta. Sólo amonestó a Benito, al principio, y a Velázquez, también, al final, cuando ya el último minuto. Y Benito, con ¡a mitad de partido ya una amonestación de Grande, dentro del área. Fue abroncado

Ocasión de Sesa, que evita Pirri. — (Foto Paco Marí.)

y silbadísimo. Para colmo, el señor Medina Iglesias amonestó reiteradamente a dos jugadores de la Real Sociedad.

INCIDENCIAS:

Lleno en Atocha, aunque sobraran unas mil entradas. Tiempo espléndido, sol. Campo en magníficas condiciones, todo de hierba. Por la reciente lluvias, estaba un poquitín blandejo, por lo que Forcen vistió los tapones de «tacos» y «tipo balón»—que no calan. El público animó a la Real Sociedad durante todo el partido. Hubo dos pertadores en contra del Real Madrid.

Fueron lesionados y retirados, durante el partido en el campo Marañón y Lezna. En el último minuto, un cuarto de final y noventa dentro del área con el brazo un defensor del Madrid, a parecer Grande. El árbitro dudó un momento y concedió continuar el juego. La clara mano la vió todo el público, pero la tuvo que ver el árbitro, cayendo en el campo, en el último minuto. Y el público no pudo protestar. Para ello le faltó no paso de exteriorizar su protesta de ahí.

Real Madrid, 0; Real Sociedad, 0.

Ni aquí, como en Bilbao, como en Sevilla, como en Barcelona, como en Valencia, como en Zaragoza, como en Pamplona, como en Vigo, como en Gijón, como en Santander, como en Las Palmas, como en Tenerife, como en Oviedo, como en Mallorca, como en Sabadell, como en Granada, como en Elche, como en Sevilla, como en Valladolid, como en Salamanca, como en Orense, como en Huelva, como en Jerez, como en Córdoba, como en Málaga, como en Alicante, como en Murcia, como en Castellón, como en Tarragona, como en Hospitalet, como en Badalona, como en Logroño, como en Mahón, como en Ibiza, como en Ceuta, como en Melilla, como en Las Palmas, como en Tenerife

Raúl y Arizcuren juegan hoy, en Galarreta, contra un triunvirato

El domingo se lesionaron, por pelotazos, Iriarte y Echave II

La final del Torneo Interpueblos se jugará, el día 18, en Vergara

...suerte sigue haciendo estragos en la brillante campaña...ensista de Galarreta. Ayer dos convencionales hubo que lamentar la baja de...pelotari. El viernes se lesionó Iriarte, y el sábado Raúl y...tegui Iriarte I y Echa...Cuatro lesiones que, afortunadamente, no han tenido...

...nuevo importancia que la de...darle trabajo al empleado que...se acaga de hallar el porcenta...je cuando se suspende un par...tido. Y han empezado sector...dores de cabeza para Jo...sé Mari Amundarain, que ya tenía ante redacción una oferta...tiros con los hijos de los ...manos Lecumberri.

...zcurra y Lajos ganaron ...yer en Villava, 22-20

...ño el nombre "Alameda," de Villava, comenzó ayer la...ompeti feria polideportiva de Nuestra Señora de Rebeka...se en el frontón. Concretamente el festival los dos primeros ...ido un puntos con Ochoa II y Oreja II, venciendo los ...neros por el tanteo de 22-13.

...Luego, en el partido estelar, Recarte y Lajos se impusieron a Iturraspe y Amurrate, por dos tantos de diferencia. Fue una buena pelea. Y a jugar por los aplausos, pues...

...Non esta tarde se inaugura en primer lugar un Interesante ...ueo de pelota, con el Trofeo "Ayuntamiento de Villava", ...entando Tapia II y Alkiasbal contra Garcés y Arino I y Arriñe...II. Un gran encuentro, sin duda.

...Pongo mañana, como fin de fiesta, Jaugen Retegui y Amurrate II contra Vergara y Barea. Dos delanteros navarros ...ndubre por dos segueros guipuzcoanos.

...Como todos los años, Villava puede ver actuar a las mejores ...ipas del polideportivo montista profesional.

HOY, TAPIA - G. ARIÑO, EN VILLAVA

Resultados del domingo

Aficionados		
ANOEGA. — I Campeo... de pareja. "Joba Etxeb... Lezamiz-Eibarrés... Errezil-Aberria. "Vasco...	p.a), II. Salsamendi-Arbiza (Zarautz).	...ZUBIETA. — Campeonato Internacional de Rebote: Garmendia, 13 juegos; Aldeiza, 9.
	EN VILLABONA. Campeonato internacional de Rebote:	

HOCKEY

Comenzó la temporada

...Mañana, Sábado, tarde: ...San Sebastián, 1; Dom...

...Corral, 1; Kreala, 5.
...Iturgoyen, 2; Lasa, 1.
...Atlético San Sebastián A, 7; ...Gaztedi, 0.
...Gaztedi, 2; Sociedad ...

...Observaciones. El precioso ...por decir casi el terreno ...Hoy estaba impracticable ...el sábado, muy embarra...y el domingo nieve que ...pero con las ocasiones ...ciones que hubo, el ...sobre el mismo se ...bajo. Fútbol y hockey—...interrumpieron su ...ida la semana. El activo ...ejecutivo de Anoeta, don ...Arizcun, rando puede hacer ...de la inmejorable pelouse ...sobre ese único terreno ...Anoeta. Y es que, en ...ocasiones, el Club Anoeta ...ha visto en la necesidad ...cer uso de su campo ...de Atocha, por ...ejemplo, la quedado ...ocupación, ha quedado ...imposibilitado de entrenarse...

...El domingo, el Lagunak venció y convenció. Están bien preparados y el encuentro registrado viene esta temporada bajando...de categoría de un modo definitivo. Repitiendo y afianzando...ron cuenta de Gaztedi, que muchas novedades en su ...ha traído esta temporada. Y ...tintos. El Atlético a gana el Gaztedi tras un duro primer cuatro ...el mismo estilo de Morinigo ...y la difícil e incontrolable ...la. El segundo cuarto fue parecido en toda las líneas, y Re...ondó del equipo al descanso ...con un magnífico tanto por ...Ruiz de Alda. Los cuartos finales ...de este encuentro que se notó más en el equipo ven...tajeño que en el donostiarras. Por último, vimos a un equipo renovado en todas y cada ...nombre —la Hípica— ante una ...que ha mantenido durante ...empate a dos goles en media ...y otro que falló. Una pena, ...ser de la victoria, y los de la Real, con una muy brillante ...ción colectiva.

...Los goles: Morinigo, Ruiz de Alda, Ruiz de Alda, Ma...rtes, en la Sociedad Hípica ...Sebastián, se inauguró ayer ...anunciado ya en estas páginas ...del reparto de premios de la ...temporada 1969'70. Los equipos ...Atlético San Sebastián y Lagunak ...recibieron las distinciones de las ...que en el día de hoy fueron ...sesores.

...Asistieron invitados a este acto todos los jugadores, directivos y aficionados que lo desean. El ...reparto de premios comenzará a las ocho de la noche.

DON TABI

...L. lesión de Iriarte I se produjo de la forma más tonta. Un pelotazo le dió en el muslo —precisamente una hematoma— y al rehuir le pegó en la barbilla, donde hubo que darle cinco puntos de sutura para coser la herida. Una lesión sin importancia, pero que le impidió continuar el partido en «her laegui» a su primer tercio. A la lesión de Echave II le siguió una fuerte contusión en el pómulo izquierdo, que le produjo un ojo de mal...

En la lesión de Iriarte se da el caso curioso de que en un único período —de los cuatro que intervienen en el partido— que estaba jugando con el cascote protector, que le hubiera evitado, probablemente, el golpe. Y la ...

En fin, una auténtica mala suerte, que no mal que sea, le ha de...rrapar a Raúl, uno de los ...mejores y de más regular ...pamplonés, ...pañado por el ...ascendente Arizcuren, hasta ...tirse compuesto por ...Iriarte y Echave II. A ver si la ...arriga racha desaparece...

Un frontón de 50 metros en Salvatierra

...Aunque la inauguración oficial ...tiene la hará el delegado nacional de deportes, el Ayuntamiento ...comenzó su andadura deportiva ...en el nuevo frontón, recién ...construido en Salvatierra, en el ...que también se celebrarán importantes deportes. De ahí que el frontón tenga una longitud de ...

...tes: Zubieta, 13 juegos; Villalonga, 11. El equipo de Zubieta pasa a la final.

Profesionales

EN GALARRETA. — Olaveri y Echenique, 7; Iriarte y Ugarte, 12. (Suspendido por lesión de Iriarte.) Olaeta y Echenique, 22; Olaverri y Ugarte, 18. Urruzola y Zabala, 22; Olaeta y Echenique, 20. Aguirre y Olaeta, 22; Olaverri y Ugarte, 12. Aperribay y Aguirre, 22. (Suspendido por lesión de Echave II.

EN ECHARRI ARANAZ.—(El ...tiempo del partido.) Marcos-Martínez, 22; Nagore-Echeandía, 20. Echeandía-Marcos, 22. Ochoa II-Lajos, 20.

EN ATOTXA.—Retegui, Balbiritio I y Maida II, 19. Maiza-Balbiritio I, 22. Maiza II y Amundarain, 22. Arcelus-Maiza II, 20.

EN VILLARREAL DE URUMEA.—Ferrés y Cristóbal II, 22. Oreja III y Aldabalde, 19. Oreja III y Juaristi, 18; "Cho" de Irún y Bernaola, 22.

EN DURANGO. — Saldo y Aguirre, 20. Gaztelu y Aguirre, 22. Saldo, 20. Beristain y Goyoaga, 22. Beristain y Saldo, 22. Beristain y Oregui, 22. Oregui y Goyoaga, 22. Oregui y Beristain, 22. Beristain y Goyoaga, 22.

EN GUIPUZCOA. — Mayorga y Berrojalbiz, 35. Goñarena y Argoitia, 22.

Los de ayer, hoy

EN VILLAVA. — Ochoa-Oreja II, 22. Recarte-Lajos, 22. Iturraspe-Amurrate II, 22. Recarte-Lajos, 22. Retegui-Amurrate II, 22.

Partidos para hoy

EN GALARRETA. — (A las tres y media.) Olaeta-Iriarte, 22. Olaeta-Echenique, 22. Olaverri-Aperribay, 22. Olaeta-Echenique, 22. Olaeta-Echenique, 22. Ugarte-Echenique, 22. Olaeta-Echenique, 22. Ugarte-Olaverri, 22. Ugarte-Olaeta, 22. Olaverri-Aranguren.

EN ECHARRI ARANAZ. — (A las siete y media.) Pierola-Iturrioz, 22. Pierola-Iturrioz, 22. Iturrioz II-Alkiasbal contra Garcés Arino I-Arriarán II.

Para mañana

EN VERGARA. — (A las diez y media.) Jaugen Retegui-Balbiritio II y Lajos contra Bernaluce IV y Lasa. Jaugen Retegui-Lajos contra Pascual-Ortuzar Aritio II. Jaugen Retegui-Lajos contra Iturraspe-Amurrate II. Jaugen Retegui-Lajos contra Iturraspe-Amurrate II. Jaugen Retegui-Lajos contra Iturraspe-Amurrate II. Jaugen Retegui-Lajos contra Iturraspe-Amurrate II.

EN ATOTXA. — (A las cinco y media.) Maiza-Balbiritio I contra Pascual-Ortuzar Aritio II. Maiza-Balbiritio I contra Zubeldia-Echeandía. Maiza-Balbiritio I contra Zubeldia-Echeandía. Maiza-Balbiritio I contra Zubeldia-Echeandía. Maiza-Balbiritio I contra Zubeldia-Echeandía. Maiza-Balbiritio I contra Zubeldia-Echeandía.

EN VILLARREAL DE URUMEA. — (A las cinco y media.) Oreja III-Aldabalde contra Cristóbal II-Ferrés. Oreja III-Aldabalde contra Cristóbal II-Ferrés. Oreja III-Aldabalde contra Cristóbal II-Ferrés. Oreja III-Aldabalde contra Cristóbal II-Ferrés. Oreja III-Aldabalde contra Cristóbal II-Ferrés. Oreja III-Aldabalde contra Cristóbal II-Ferrés.

EN DURANGO. — (A las cinco y media.) Saldo-Aguirre contra Beristain-Goyoaga. Saldo-Aguirre contra Beristain-Goyoaga. Saldo-Aguirre contra Beristain-Goyoaga. Saldo-Aguirre contra Beristain-Goyoaga. Saldo-Aguirre contra Beristain-Goyoaga. Saldo-Aguirre contra Beristain-Goyoaga.

EN GUIPUZCOA. — (A las cinco y media.) Mayorga-Berrojalbiz contra Goñarena-Argoitia. Mayorga-Berrojalbiz contra Goñarena-Argoitia. Mayorga-Berrojalbiz contra Goñarena-Argoitia. Mayorga-Berrojalbiz contra Goñarena-Argoitia. Mayorga-Berrojalbiz contra Goñarena-Argoitia. Mayorga-Berrojalbiz contra Goñarena-Argoitia.

Repuesto del golpe que se dió en la cabeza, hoy reaparece Raúl en Galarreta. Y lo hará frente a un trío...

...rinconcita metros, que permite también la práctica de la pala con "herramienta". El juego de "mano" fue estrenado por Marcelo Corazo, el ...ex pelotari navarro, que ...ya hace algunos años ...ya a trasmitir e impulsó luego ...ser una primera figura del profesionalismo. No obstante, Cerain brilló muchísimo en las competiciones de aficionados en ...que aunaron "mano" y "pala", título de campeón nacional, ...lugar a conseguirlo. En el ...título inaugural, Madrid y Arizcuren II vencieron a Barberito y Valda tras una bonita competición.

También hubo el domingo ...en el frontón de Villarreal ...de Alava, donde Oreja III y Aldabalde —se ...distinguieron— a Piérola y Cilchiur por 22-11. Como ves, la actualidad manda distinguirse estuvo centrada en los frontones alaveses.

Lajos no pudo con Chicuri - Azcárate

Difícilmente podían ...impedirse pulsiones el domingo en la reclamada final del torneo de Echarri Aranaz. Pero la cosa fue bastante más ...más, o de justicia resalte la ...buena labor de Sebastián Chicuri y Azcárate, quienes vencieron sin ...apuros que al ...Lajos, que, en esta ocasión, ...ha llevado la "pareja" ...Ochoa II.

Aunque el resultado fue de 22-18, somos un ...ato para ...que el partido ...ha sido ...la magnífica labor ...desplegar el juego pedido ...del ochaguengo navarro. En el otro parcido, Galarza y Martínez, ...ante ...ores por 22-17 a Navarro y Echeandía.

Desde la contracancha

Con un triunfo, sobre ...Llabona, el equipo de Zubieta ...se ha clasificado ...finalista en el VII Campeonato Interpueblos de Rebote.

...Rafael Munoa, el magnífico ...zaguero zubietarra, ...ha sido miembro del jurado que ...ha de conceder ...premio a la pintura convocada con motivo de las Bodas de Oro.

...Se habla de que los cuartos de final del Torneo Interpueblos se jugarán en Zubieta, ...de entre semana, ...ya que los de entre semana, ...ya que los de entre semana, ...ya que los

VIAJE A LA INDIA POR LA RUTA DE LOS HIPPIES

La muerte flota en las orillas del Ganges

"Los buitres esperan que la corriente les aproxime la carroña despreciada"

Una hippy checa, en busca de la muerte

— VI —

EL Ganges arrulla acompañando a los cadáveres, que le llevan dados. El ruido de la vida prudente —sin—sobre las palpitantes de los muertos. Flota esta **muerte-vida, carne-alma** en estas fiestas, una fuente si otro, se abonan y se alzan acompañar por perfumes, dados restos, ortigados por la exageración de no saber como representar esta última escena de la película de la vida. Las orillas de Ganges abrasan en las gitas, recreadas en cuchillas al mismo quehacer de bañarse de ello. Cabezas y pies, doncellas de cabeza, y como gotas y popa, pocas y pocas, de embarcaciones que se alejaban. Se viene a morir y llegaron desde a ningún ciudad en el mundo, esta muerte compone un barco originada por ellos hasta y nadie cuervo —mañana buitres desde el cielo tendrán la caridad de limpiar.

BENARES, ESENCIA DE LA INDIA

Benares es el alma, la esencia misma de la India. Ciudad de templos desmoronados que derramados y ni por llamas y cenizas ocre. Interminables ghats en riberas de tejado —bambre de hombres— mendigando, enfermos, ruinas de palacios, restos de murallas, una mezcla de todo lo que se ve en una mirada que un color dudoso hasta de limo y cieno. Pero Benares es también y sinónimo de claveles y rosas, olor de especias, humo de sándalo y aromas podridos por el calor húmedo, pútrido y creyente. En la ghats del baño purificante para los vivos, enterrados de seres humanos en su lugar. Asombrosamente malos sobre el curso de río cuando por cuerpos, mal—

"La libertad, tan duramente alcanzada, entraña una soledad y un urgencia de afirmación de personalidad."

mente reconocido a un sacerdote, comprendiendo hablamente la hora, la muerte, pulsiones crudo, que velan al ser. Las pobres gentes, descalzas—descalzados y arremangados—mezclan sus cenizas y generalmente a un nuevo lo carne que acumulado, en masa al cielo, el cuerpo, pequeño, la humillación, infiernos de agua; finalmente sagrada que hacen entonces en donde se han dejado caer una vez. Y en el Ganges, donde los ojos delgados, en un hombre. Apenas un manojo de nervios y tendones sin objeto.

LA PIRA DE CREMACION

Horas que compusieron el último largo día de luz de un cuerpo que fue de vida, de un hijo para este hombre muerto. Grandes ramas de un árbol, de grandes brazados de hojarasca, se amontonan en el suelo, formando una especie de cama. Madera de ten o de ándalo rezagado abundantemente para aquellos que fueron poderosos. Alrededor, en el agua, —de aquellitos aquellos ingleses— hacinan al muerto que exhalan los miembros, el cuello se descompone, la cabeza se desprende. Todo perfecto y eficiente. Los parientes más cercanos, los hijos principalmente, el hijo, rapan el cuerpo y hacen. Luego, después de pocas supersticiones sobre las aguas lentamente la arena, profundamente inmersos, el cuerpo, el cuerpo de los hombres sienta en ramas y, sobre ellos, de pocas supersticiones no sonata. Pero como en la India, ser rico es un obstáculo —un error— ante la cristiana y general no hay, sino sufrimiento. Y la mesa entra inmediatamente en la pira, los hombres tienen entre sollozo y sollozo, y el fuego prende, crujidos, truenos, pero siempre todo consumido. Los perros desde la orilla y los pájaros desde el cielo tendrán la caridad de limpiar.

Benares es el alma, la esencia misma de la India. Ciudad de templos desmoronados que derramados y ni por llamas y cenizas ocre. Interminables ghats en riberas de tejado —bambre de hombres— mendigando, enfermos, ruinas de palacios, restos de murallas, una mezcla de todo lo que se ve en una mirada que un color dudoso hasta de limo y cieno. Pero Benares es también y sinónimo de claveles y rosas, olor de especias, humo de sándalo y aromas podridos por el calor húmedo, pútrido y creyente. En la ghats del baño purificante para los vivos, enterrados de seres humanos en su lugar. Asombrosamente malos sobre el curso de río cuando por cuerpos, mal—

"El Ganges recibirá cráneos, troncos, brazos medio consumidos que los perros desde la orilla tendrán la caridad de eliminar."

relevan para no romper los cráneos de hombres, que la caridad alimentando por cadáveres.

Y en el Ganges, en el río, mal morir, nacen, que, mientras mueren. Son el mismo curso quieren por la cual imperceptible asimila de los muertos vivos peligrosos hasta el Absoluto mitificadas por cocodrilos de bocas, reverdan por el color, en cuyas aguas sagradas, en cuyas aguas sagradas un instante de calentar para poderse. Los hombres concretos en oración aun mismo momento, en el mismo momento, en el mismo momento, en donde mueren; se depende de la elemental, depresiva, hallarse de la variedad de las aguas, hacer de cadáveres verdosos adquiere de color amarillo el vaso: hombre de. Ganges, se mezclan y entremezclan a los formidables Absoluto. Inescrutables, pobrísimos de hombre, cuando mueren generalmente en la especial cuestión de la Divinidad.

EN BUSCA DE DIOS

Junto a un hippy, entre a contemplar la tarde de julio, en el Ganges, en el río, en el agua que corre a nuestro encuentro, la mirada verde y blonde, de María, de rubios de ojos rojos con más color las rocas, cuando hoy me cruzo mucho mi momento al ser libre en esta cuenca de Ambos hafa con amigos Ruta económico la luz. Aquí en la India, en el río, en el agua puertas de Ganges, en cuanto de Benares, donde encontrarla la muerte sagrada. Sólo en Benares se podía una muerte digna, colgada cierra en Londres, estallidos de bengalas orientales, María, a pigen ti, por vez primera, en Kandahar, Katmandú, Bombay, en el Benares de la India con la vida, la muerte, la soledad y una aproximante urgencia de afirmación de personalidad, descentrando todo movimiento tiburcio de mundo rotar tiranías. La India representa el mundo, la India es también el mundo, una única droga poder asumir posibilidades extremas y encontrar en ella —de fuso inconexo— que se necesita apresar. María —hippy bella— no trataba de amedrentar a la vida vivida en libertad, en el Ganges, en el río, en el agua de arrastrar, en el agua de correr, en el agua de la India con sed tradicional, hacia las creencias religiosas y filosóficas escritores, en el total imbíbicos del existir, pero en la libertad instantánea a una idea hasta "La muerte es el fin del alma". Buscaba en Benares, su muerte que no era una muerte de la libertad. Una constancia la identidad del hombre con el universo y la divina. María hippy, la Dios. Hemos aquí para adorarle. Dios que en este río no hemos visto. A Dios —para María— no se adoraba en templos sagrados ni en el Dashno de una gran Diosa Kali, ni en el Benares de Shiva. "Dios y mi muerte están presentes en el río. Dios es el río, el río es Dios. Dios es el río de Praga". María hablaba de su propia creación voluntaria en el sentido de una madre por el río de Praga. Y María,